

**A  
R  
C  
A  
D  
I  
A**

No.

**2**



ORGANO DE LA SOCIEDAD "ARCADIA"  
DE LA CRUZ ROJA DE LA JUVENTUD  
— DEL INSTITUTO NACIONAL —



*Compañía Pan-Americana de  
Orange Crush*

**Beba**

**PEPSI-COLA**

**Bien Fría**

**El**

**Bazar Francés**



*Ha servido al público con Honradez,  
Eficacia y Acuciosidad*



Plaza de Santa Ana

Panamá, R. P.

*Editorial*

*Una Nueva Vida*

Se fué el año 1942 y las opiniones respecto a su duración, no están acordes, ya que el año, aunque sea una medida constante, sufre marcados cambios en nuestra vida interior de acuerdo con nuestros anhelos para el que lleva una vida fácil, plétórica de placeres, se ha ido vertiginosamente y nuestras indiferencias; para el que lleva una vida monótona, sin cambios en su modo de vivir, todos los años son iguales, y para el prisionero que gime angustiado y maltrecho tras las rejas, se ha prolongado excesivamente.

Comienza el año 1943 y decimos que iniciamos UNA NUEVA VIDA. Pero estas palabras son vanas, ya que este cambio no se nota en la idiosincracia de la mayoría de las personas, pues el patán sigue siendo patán, el atrevido sigue siendo atrevido, y así por el estilo. Si queremos de verdad empezar una vida nueva debemos cambiar

nuestras malas actuaciones para con los demás. Para esto, cada cual debe hacer un juramento, pero un juramento que no proceda de nuestros labios que suelen mentir, sino que sea la voz de nuestro mismo corazón que nos incline a cambiar radicalmente todo lo malo que poseamos. Debemos combatir a la violencia con la dulzura, romper al odio con el amor, destruir al error con la verdad, aniquilar a la injusticia con la razón, aplastar al vicio con la abstinencia, derrocar al egoísmo con la benevolencia, expulsar a la ociosidad con el trabajo, quebrantar a la maldad con el bien, vencer a la ofensa con el perdón, eliminar al orgullo con la humildad, y veremos que bien nos irá durante el transcurso del año 1943, y entonces si podremos decir que hemos adquirido una vida nueva.

GABRIEL ALBA.

**AGENTES :**

LICEO DE SEÑORITAS: Elia Broce, Petita Porcell, Kerima McKay, Marta Reina.

PROFESIONAL: Yolanda Arosemena, Graciela Tatis, Xenia Batista.

NORMAL DE SANTIAGO: Ruth N. Sierra, Siria Grimaldo, Elia Villarreal.

ESCUELA PANAMA: Ubaldina Velásquez, Estilbia de Icaza.

INSTITUTO PAN AMERICANO: Pablo Ceño.

-PEDRO J. SOSA: Virginia Ordóñez.

JOSE DE OBALDIA: Mario Aquino.

NICOLAS PACHECO: Nidia Bernal, Nelva Bernal.

ESCUELA NORMAL DE PENONOME: Dilia Herrera.

## La Educación Secundaria Norteamericana

Por JUAN O. DIAZ LEWIS.

No es mi propósito escribir un largo y aturrido trabajo pedagógico sobre la educación secundaria norteamericana, ya que no estoy capacitado para hacer un estudio verdaderamente completo sobre tan interesante tópico. Sólo deseo apuntar unas cuantas observaciones hechas por mí durante mi larga estadía en los EE. UU. de Norte América, y a la vez aclarar ciertos puntos que parecen estar un tanto confusos en la mente de nuestros estudiantes.

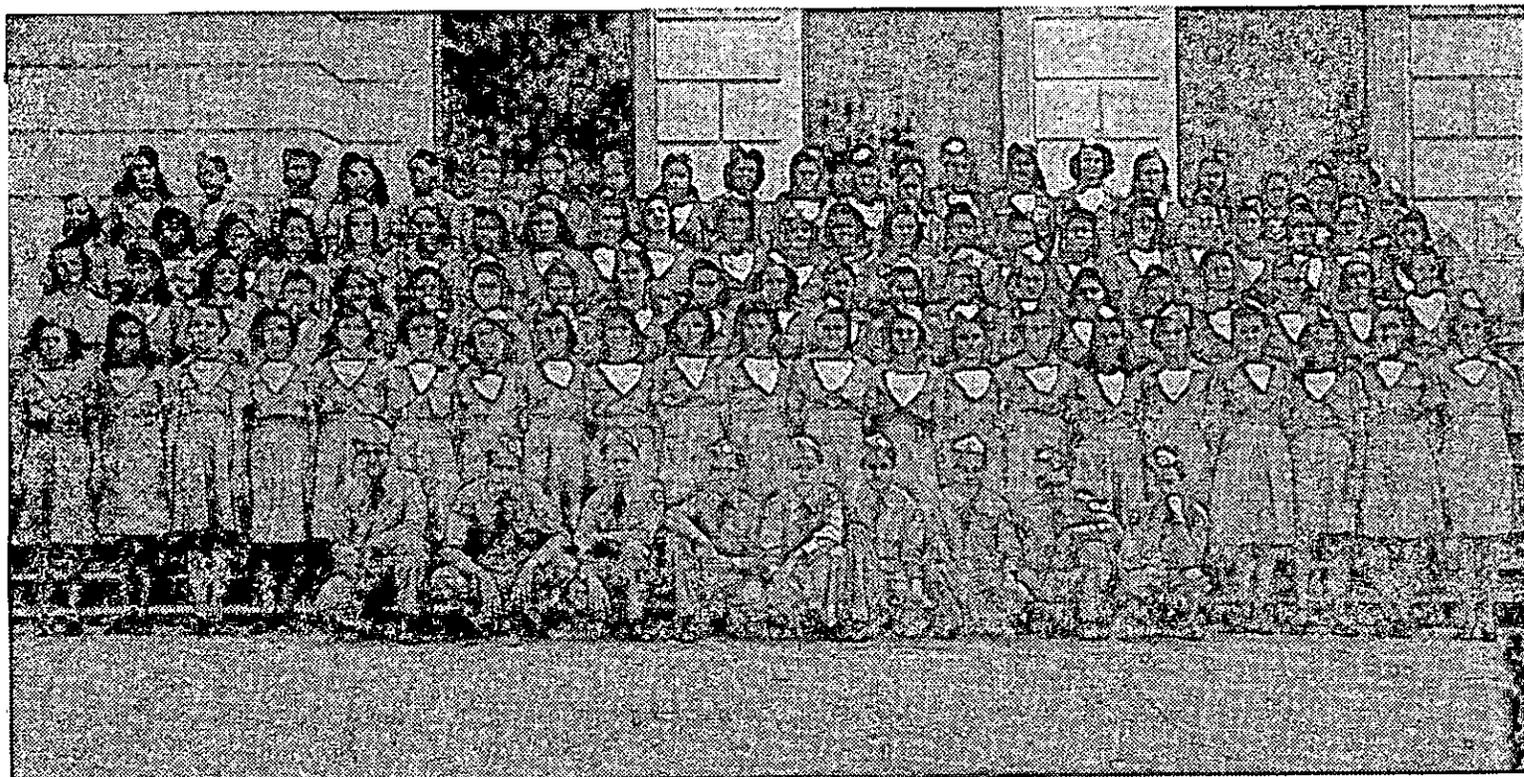
Cuando se habla de educación secundaria norteamericana, se tiene la tendencia a pensar siempre en el "high-school" como el equivalente de nuestro Liceo; al hacer esto no nos detenemos a pensar que nuestros clásicos colegios secundarios equivalen verdaderamente al "high school" adicionado al "Junior College" es decir a los dos primeros años de lo que en E. U. se llama "estudios académicos".

El Liceo como tal no existe en la nación del

Norte. Los "high-school" no son más que la continuación de la escuela primaria o "grammar schools". El curriculum de estas "high-schools" es simple: se hace más énfasis en las materias vocacionales o prácticas que en las asignaturas llamadas culturales tales como literatura, lenguas, historia, etc.; éstas vienen a ser más bien un complemento de las primeras y sirven para crear un paréntesis agradable en los estudios de carácter vocacional. Y así los estudiantes se dedican especialmente a la teneduría de libros, a la mecanografía, a los trabajos manuales, etc. y sólo con el último año reciben algunas nociones sobre literatura, lenguas, matemáticas superiores y ciencias sociales. Creo innecesario recordar que los cursos de geografía e historia de otros países ni siquiera son ofrecidos, de ahí que los norteamericanos sean ya mundialmente famosos por su ignorancia de esa materia.

La abundancia de universidades en el país y el fácil acceso a las mismas, son a mi parecer la causa principal de la deficiencia en la e-

(Pasa a la Página 37)



LOS MIEMBROS DEL BATALLON SANITARIO DE CRUZ ROJA DEL INSTITUTO PANAMERICANO  
Estos estudiantes han tomado todo el curso de Primeros Auxilios de acuerdo con el programa confeccionado por el Director de la Cruz Roja Juvenil y a cargo de 14 médicos que dictan las conferencias y 18 enfermeras que enseñan a vender

# ENTRE LA REALIDAD Y EL SUEÑO

(Ociosidades de un lector ocupado)  
por DIOGENES DE LA ROSA

“Vivimos en un mundo que se deshace y donde todo empeño por construir es vano. En otros tiempos, en época de ascensión o plenitud, el polvo tiende a aglutinarse y a cooperar, obediente en la estructura y la forma. Ahora la forma y la estructura se desmoronan y el polvo reclama su libertad y autonomía. Nadie puede organizar nada. Ni el filósofo ni el poeta”.

Palabras amargas de un libro a grito herido de León Felipe, las recordaré al morir Stefan Zweig. ¿De qué ha muerto el escritor austriaco? No indago, desde luego, por la materialidad externa de su muerte. Sabemos que se envenenó. Pero la pócima no fué sino puro pretexto, accidente, ocasión. Zweig ha muerto de otra cosa más honda, más entrañada. Ha muerto de desencanto y desesperanza.

En unas líneas postreras da como razón de su suicidio la imposibilidad de rehacer su vida a los sesenta años. Es una simple excusa. No es su vida individual lo que Zweig ve deshecho irremisiblemente. Es el sólo mundo dentro del cual podía su vida tener sentido lo que se ha derruido a su vista y lo que para él, es de imposible reconstrucción. Esta reacción de aniquilamiento, de caída sin recuperación, no sobrecoge sólo a Zweig, sino a todos los hombres de su misma sustancia ideológica, a todos los que en una época formó. Los que cualesquiera que fuesen su posición y acción individuales, exhiben unas mismas vacilaciones y debilidades. En extremo aparentemente opuesto al de Zweig, Ernest Toller concluye su vida en igual percance. Toller fué todo lo que nunca pudo Zweig. Político, escritor y luchador de barricada, dramaturgo de tendencia. Luchó por enmendar su mundo circunstancial y cuando creyó fallido su intento, se pegó un tiro. Confesión de derrota, pleitesía postrera a todo aquello contra lo que había luchado desde los años germinales de su conciencia. Ocurre que Toller, como Zweig, como tantos otros de pareja promoción intelectual, no llegan a percatarse de hasta dónde son hecchura, sustancia, consecuencia de ese mundo que anhelan rehacer y se resisten a deshacer en sus propias concepciones, en sus sentimientos y sus pasiones aquello que herencia del mundo ayer intentan desconocer les impide

construir el nuevo universo dentro del cual quisieran alojarse cómodamente. Zweig llega a sazón cuando comienza a tambalearse una de esas épocas de plenitud a que alude León Felipe en las líneas primeras de esta glosa. Percibe el estremecimiento y querría contener el cataclismo que se anuncia. Pero no puede. Y cuando el derrumbe está allí como cosa presente, imperiosa, tiránica desea comprenderlo.

Vuelve la vista al pasado, a la historia, a eso que para Valery es invención y mito y para Ortega y Gasset puro problema insoluble. Pero no busca la cifra del secreto de los hechos en las grandes cuestiones que empujan a los hombres, sino en las personalidades. Para él también, aunque no quisiera confesarlo, la historia no es más ni menos que la biografía de los grandes hombres. Y así llega a esa especialización que, como han advertido muchos críticos, convierte los biografados en abstracciones y las biografías en copias unas de otras, con cambio de nombres y fechas. Pero lo esencial es que en ellas no se encuentra una respuesta a las grandes interrogaciones ni se percibe el sentido y la diferencia esencial de las épocas, que no son nunca unas mismas ni se manifiestan en los hombres por las mismas preocupaciones.

En los instantes escasos en que Zweig intenta reducir a la realidad actual del resultado de sus largas peregrinaciones por el pasado, se aprecia la escasez de sus conclusiones. Véanse las biografías de María Antonieta y María Estuardo y la relación o el conflicto entre Castalión y Calvino. ¿Qué lección trae Zweig de todo ello? La lección de la tolerancia. Pero esa tolerancia no es guía segura en un modo como el nuestro. La tolerancia cuando se trata del debate entre dos conceptos del mundo que no caben juntos bajo la luna, no es sólo una cosa sin sentido. Es un error criminal de quienes intentan conservar el mundo para el hombre luchando contra los que quieren un mundo en que el hombre haya sido despojado de todo lo que la humanidad ha hecho para humanizarse en milenios de lucha contra la naturaleza y consigo misma. La tolerancia del fascismo llevó al mundo adonde está ahora y a Zweig lejos de sus colinas risueñas y

(Pasa a la Página 36)

# El Hambre y la Guerra

Por PABLO M. VERGARA.

La guerra es como una peste que acaba cuanto a su paso encuentra, y es desdichadamente el exterminio del ser humano que, incansablemente, lucha por forjar, de modo más provechoso, las armas con que procurar la muerte. La guerra trae consigo la mar de consecuencias que vienen a aumentar el pesar que mebarga al corazón humano; una de estas consecuencias es la carencia de alimentos o sea, el hambre, la peor enemiga de todo ser viviente.

El hambre se hace sentir en nuestro interior y manifiéstase con la pérdida de elasticidad, la languidez y por las pérdidas de carnes; nos trae las enfermedades que se ceban en nuestros débiles cuerpos, y todo, será reflejo de ella.

Se poblarán nuestras avenidas y calles de seres encorvados y pesarosos sintiendo marcadamente, las huejlas del incansable correr del tiempo. Seremos esclavos de ella y sentiremos entonces, el constante martilleo de la desesperación espiritual y material.

Esta carencia que encierra tantos pensamientos, acciones, dolores, se convierte en el azote y verdugo capaz de extinguir la creación, si no se toman medidas para combatirla.

Esta crisis nos hará cometer acciones reprochables, y es capaz de hacernos acometer a personas y convertirnos en enemigos de la sociedad; nos hará, si no tenemos la suficiente fuerza de voluntad, llegar hasta el crimen y nos convertiremos en enemigos de nuestras conciencias.

A pesar de las terribles consecuencias que nos acarrea tan terrible carencia, nos enseña a ser ciudadanos de provecho, a no creer que la vida tiene sólomente un cariz, que es la felicidad, a ser parcios en el gastar, no creer que la vida es diversión y, sobre todo, nos enseña a ahorrar y a tener una visual con que mantenernos firmes ante los reveses de la vida y a no amilanarnos con los golpes; por el contrario a buscar el ideal que nos proponemos sin miramientos a los obstáculos por más escabrosos que sean; nos hará fuertes, valientes y capaces de afrontar sinsabores sin hacer el ridículo.

**¡ESTUDIANTES!**

**ADQUIERA EL HABITO**

**DE VESTIR BIEN COMPRANDO**

**SIEMPRE EN EL**

**Bazar Español**

# La Juventud Debe Praticar Placeres Honestos

El concepto materialista de la vida conduce inevitablemente a considerar la existencia como el escenario indicado para nuestro divertimento y hace del goce el centro de gravitación de todos nuestros desvelos. Quebrantados los frenos morales que el espiritualismo provee, el hombre se entrega con fervor a los placeres más degradantes, que avivan las bajas pasiones y ejercen un oprobioso señorío sobre su alma. El materialismo vigente nos ha hecho feligreses de la religión del placer. Nuestro pueblo se envilice ante las mesas pobladas de licores y está perdiendo la robustez física y moral que le permita soportar las mortificaciones que la vida le depara. No podemos seguir en la lucha armados tan pobremente contra las asechanzas que nos tienden los placeres materiales. Necesitamos hacer un alto en el camino que llevamos y seguir otra ruta, no por más escabrosa menos segura en nuestro viaje por la tierra.

La juventud, que constituye las reservas vitales de la nación no debe seguir desfilando su resistencia física en la práctica de los vicios más despreciables. Es urgente que cada uno cargue su cruz, que renuncie a sí mismo, que se haga una guerra continua y siga por el estrecho camino que lleva a la glorificación del alma y el cuerpo.

Es cierto y admitido en la moral más rigurosa que las diversiones honestas no son incompatibles con la verdadera sabiduría; pero si queremos que nuestros placeres sean dignos de ella, y que los apruebe, es necesario no colocar

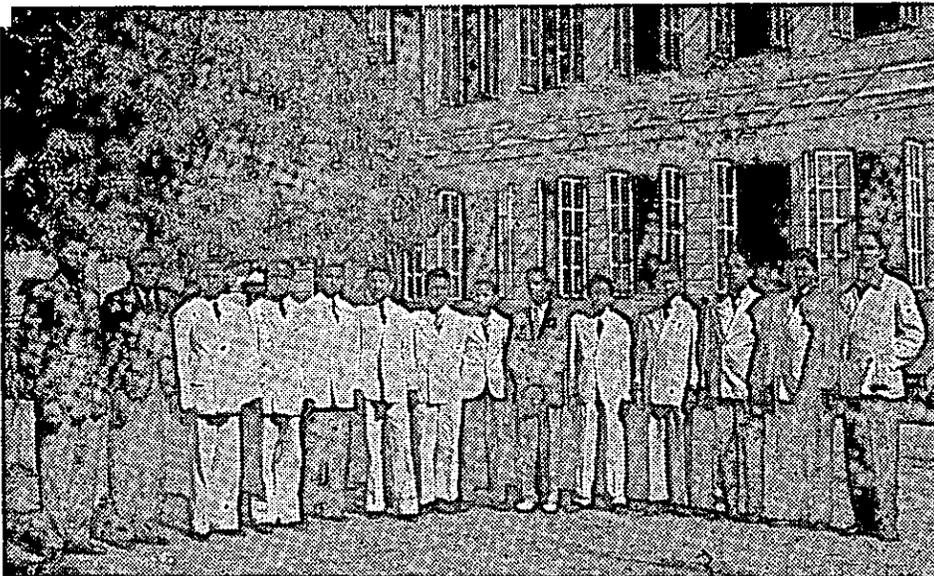
en ellos nuestra felicidad ni gustarlos por sí mismos. Debemos purificarlos, ennoblecerlos con la pureza de nuestros motivos y reducirlos a los límites del descanso o del remedio. No los prescribamos todos sin distinción, pero no los admitamos todos sin reserva; no los rehusemos enteramente, pero no nos entreguemos a ellos sin medida.

Pero si son necesarios algunos placeres, los hay sin duda harto peligrosos. Algunos son tan lisonjeros, que no es muy fácil entregarse a ellos sin excesos y sin mengua de la virtud más firme y la obligación más ineludible. Los hay tan sutiles y engañosos, que una vez que se han enseñoreado de nosotros, se nos hace difícil deterrarlos. Hay otros que por un sendero sembrado de flores nos arrojan a los negros abismos de la abyección. Es necesario, pues, saberlos escoger con tacto y gastarlos con moderación. El abuso, aun de los más inofensivos; es tan funesto, como gracioso el uso moderado de ellos. Los placeres más agradables son aquellos a los cuales no acompañan jamás los remordimientos.

Los placeres están destinados para el descanso y reparación de las fuerzas perdidas en la lucha por la existencia. Ellos no deben fatigar, apurar, arruinar la salud y abreviar los días. Que la vida se consume más rápidamente en los placeres que en el trabajo.

No corráis inopinadamente detrás de todo

(Pasa a la Página 32)



Grupo de jóvenes estudiantes que constituyen la "Sociedad Arcadia" De izquierda a derecha tenemos: David Espino, Gabriel Alba, José Sosa, Harmodio Fatista, Diógenes Cedeño, Guillermo Tatis, Simón Ordóñez, César Bernal, Armando Fadul, Víctor de la Rosa, Pablo Vergara, Ubaldo Correa, Manuel Aquino y Carlos Díaz.

# Trascendental Labor.....

Por GUILLERMO TATIS G.

Trascendental es la labor que ha venido desarrollando, desde hace poco tiempo, el Banco Agropecuario. Es esta labor la que me ha incitado a elogiar con verdadero sentimiento, sus ecentuados beneméritos a que se ha hecho acreedor.

El Banco Agropecuario, fué puesto al servicio de la nación el 20 de Junio de 1941, por la ley 77, por el entonces Presidente Dr. Arnulfo Arias, con el firme propósito de fomentar la agricultlura, la ganadería, el pequeño comercio y la industria. El cual procedió a establecer agencias en el interior de la república, tales como la del Boquete, el cual se dedica especialmente al cultivo del café. El Banco, viendo los buenos resultados obtnidos con el cultivo del café, ha establecido un molino de Torrefacción, en nuestra ciudad capital, el cual ha influído en el mayor consumo del café, porque ha ofrecido al mercado café puro y a precio mínimo.

Las agencias de Períonomé, Chitré, Las Tablas, Santiago y David atienden a los agri-

cultores en sus solicitudes, para préstamos agrícolas, industriales, pecuarios y comerciales. Además ha establecido un sistema de anticipos sobre cosechas de Arroz y Maíz, con el benéfico fin de ayudar a aquellos agricultores que carecen de recursos monetarios.

Hasta Octubre 31 del presente año el Banco

(Pasa a la Página 33)



Una hacienda interiorana en la cual se emplea todavía métodos rudimentarios. Pero de todos modos constituye una contribución al desarrollo de la agricultura nacional.

**ALMACENES**

**5 Y 10 Cts.**

AVE. CENTRAL No. 44

**CORTESIA DE**

**NOVEY Y LUTTRELL, INC.**

**Materiales de Construcción**

Ave. Central y Calla 34      Teléfono 1609

PANAMA, R. de P.

**SINOPSIS DE LA CARTA MAGNA DEL  
MAGISTERIO PROCLAMADA POR EL  
SR. MINISTRO LIC. VICTOR FLO-  
RENCIO GOYTIA**

Nos ha parecido interesante la publicación de esta sinópsis, extractada del comentario q' el Profesor Mendoza escribió sobre la circular primera del Sr. Ministro de Educación, Víctor F. Goytía, publicada en octubre del pasado año. Siendo esta carta un verdadero tesoro de enseñanzas para todos los maestros y educadores, encerrando orientaciones tan firmes y claras para la Escuela de la Democracia y la Democracia de la Escuela, esta sinópsis servirá para su explicación sistemática y su concienzudo estudio, disciplinas ambas que progresarán nuestra República en el camino resplandeciente que señaló Bolívar: ESCUELA Y LIBERTAD.

**SINOPSIS DE LA CIRCULAR DEL  
21 X 1941. DEL MINISTERIO DE  
EDUCACION**

**Primera Parte**

Dedicatoria. A los Profesores, Inspectores, Directores y Maestros.

Exordio. 1o. Finalidad de la presente administración: a) restaurar el orden institucional. b) afianzar sobre bases sólidas una democracia estable.

2o. Piedra fundamental de esta obra: el educador.

3o. Descripción del lema práctico: los complejos problemas de esta República pudieran resolverse por la repoblación sistemática y la educación intensiva.

4o. Ejemplos de otros pequeños países: Bélgica, Suiza, Holanda.

5o. En cambio Panamá: . . . . .

a) Panamá es mayor que los citados países.

b) Panamá es muy poco habitado.

c) La curva del descenso en la zona rural aumenta.

d) la población afluye a los puntos terminales del Canal, donde la vida es fácil y abundan los vicios.

e) La vida austera del campesino y del obrero ha sido perturbada.

6o. Lema de salvación: POBLACION Y EDUCACION.

**Segunda Parte**

**DIVISION**

1o. Argumento General: Sobre el Magisterio, instrumento modelador de la fisonomía nacional, gravita por entero la responsabilidad del porvenir de la República.

2o. Razonamiento particular en orden a la repoblación y a la educación:

A) Porque un país a) de hombres sanos y fuertes; b) intelectualmente preparados; c) probos; d) laboriosos; e) honrados. . . .

B) donde (efecto consecuente inmediato) a) las oportunidades estén al alcance de todos; b) el éxito individual tenga por medida el mérito; c) la adquisición del poder y la fortuna no estén en relación con la falta de escrúpulos; d) la virtud prevalezca; e) la conveniencia transitoria de la política no desfigure la institución pública; f) el talento y la virtud sean las únicas normas. . . .

C) Un país así (efecto consecuente mediato) a) tiene que traer por selección espontánea núcleos migratorios homogéneos y afines que

(Pasa a la página 31)



LA COMPANIA DE SALVAMENTO DEL BATALLON SANITARIO DE CRUZ ROJA está compuesta en su mayoría por estudiantes del Instituto Nacional. Todos saben levantar un herido del suelo, aplicarles los primeros auxilios: bajar un herido de un balcón por medio de sogas, escalar muros protegerse contra ataques aéreos y extinguir bombas incendiarias.

# *La Juventud Contra El Fascismo*

CARLOS PEDRESCHI,

La actual guerra contra el fascismo, que es la lucha contra el imperialismo en su fase más brutal e inhumana, plantea a la juventud de todos los países y por consiguiente al nuestro, problemas que tiene que resolver ineludiblemente, con criterio sano y ánimo atrevido.

El primero de ellos, es la creación de la conciencia de guerra. Esto significa que todo hombre debe hacer lo que esté a su alcance para contribuir a la victoria de las naciones unidas contra las potencias agresoras. Muchos son los que, desorientados por la quinta columna, adoptan una posición pasiva, cuando no de activa ayuda a nuestros mortales enemigos, posición suicida, porque están contribuyendo, sin saberlo, a su propio sacrificio. Compañeros Católicos, Judíos, Negros, Indios, Blancos ricos y pobres, el fascismo es nuestro enemigo común. ¡Católicos, Hitler ha asesinado a tus mejores ministros cuya vida ha sido el precio de sus esfuerzos por salvar al pueblo Germano de la podredumbre moral en que los ha sumido sus Dioses de Odio y Crimen, sus doctrinas corruptoras, y sus bárbaras conquistas! ¡Judíos, tus hermanos de Europa han muerto brutalmente, y tú mismo estás condenado a desaparecer en holocausto al Dios Ario! ¡Negro, tu suerte esta sellada con el triunfo del naciismo; serás de nuevo esclavo! ¡Indios, vosotros que sois hermanos de las bestias para los vándalos modernos, seréis más humillados aún que cuando los españoles robaron tus riquezas, violaron tus mujeres y mataron tus valerosos jefes! ¡Blancos

ricos y pobres, si quieres conservar para mejorar luego tu sistema de gobierno, tu libertad de prensa, de culto, tu libertad para hacer actos bondadosos y el derecho a la vida, tienes que luchar contra el fascismo! Ninguno escapa a esta lucha, y el no hacerlo implica una traición a su patria, a su escuela, a sí mismo. A muchos habrán dicho: "el fascismo está lejos, vivamos tranquilos y felices". Esos quintacolumnistas saben muy bien que entre menos ayudemos a los soldados que luchan contra los totalitarios, en mejores condiciones pelearán estos contra nuestros aliados, si ganan, vendrán hacia nosotros, a matar a nuestros padres y hermanos, a destruir nuestras ciudades; entonces será tarde y pagaremos inútilmente con nuestras vidas, el criminal olvido de nuestros deberes.

Compañero: Medita, busca en la fuente de los libros y en el pensamiento sin prejuicio, la cristiana verdad. Cuando la hayas encontrado, serás un anti-naci, serás un patriota, serás un joven. Joven, digo, porque joven es el que piensa contrario a los hombres que nos dejan una patria a merced del vicio, que trae por consecuencia esa indiferencia por todo. No aceptes lo que te digan porque te lo digan, acepta lo que tu razón acepta, y nada más. Créate esa conciencia de lucha y de investigación constante. Duda de todo y encuentra la verdad, que es una aunque la quieran disfrazar de "turista Alemán" o de patriotismo o de lo que sea.

Desenmascara a los nazis y a los que hablando de nacionalismo ayudan a nuestros enemigos.

Nuestro problema inmediato es la destrucción del fascismo; despues de la guerra serán otros los que confrontará el pueblo panameño, pero no perdamos de vista que no podemos llegar allá sin antes haber ganado la guerra: y la guerra se gana peleando, en todos los campos en que nos encuentre.

CORTESIA DE LAS LIBRERIAS

*Servicio de Lewis, S. A.*

Apartado 731 — Teléfono 1234 — Ave. Centra 124 — Calle "J" No 18

DOS ALMACENES CON UN SOLO PROPOSITO

SERVICIO

# Y ESE HOMBRE QUIEN ES?



EL UNIFORME DEL BATALLON SANITARIO DE CRUZ ROJA es de color Kaki porque se trata de Cruz Roja militarizada. En el cuello tienen las niñas una venda triangular blanca para atender a los heridos. Este uniforme es muy parecido al de las enfermeras del Ejército Norteamericano.

Tratándose de una revista de jóvenes y para jóvenes nos parece lo más acertado poner delante de la Juventud estudios al modelo más perfecto que ha existido y que jamás existirá, este es Jesucristo. Conócelo bien, joven, y sin duda alguna te entusiasmarás con él.

Hace como dos mil años, un joven carpintero de Nazaret de treinta años de edad, recorrió durante tres años la Palestina, predicando una doctrina nueva, enseñando una nueva moral.

Las muchedumbres le siguieron, entusiasmas desde el primer momento con su palabra y con los prodigios extraordinarios que hacía. Pero, algunos envidiosos, que ocupaban altos cargos, a los cuales el joven predicador reprochaba su hipocresía y mala fe, consiguieron por medio de la calumnia y la mentira —generalmente los intrigantes no tienen otros argumen-

tos— apartar de su lado esas turbas y amotinadas contra él.

Bien pronto, no tuvo ya, consigo, sino a doce discípulos, que eran en su mayoría pescadores galileos, rudos trabajadores, sin fortuna y poca instruidos.

El odio se encarnizó contra él... hasta el día en que, para acabar con este "revolucionario" peligroso—con este "faccioso" como hoy se diría— sus enemigos pagaron a uno de los suyos para que le hiciese traición y forzaron la mano del Procurador romano, Poncio Pilato, para que le condenase a muerte.

Enclavado en una cruz, en la cima de una colina, situada a las puertas de Jerusalén, abandonado hasta por los últimos que le había sido fieles, murió entre dos ladrones, el car-

(Pasa a la Página 30)

**ROSELINE"**  
REFRESQUERIA

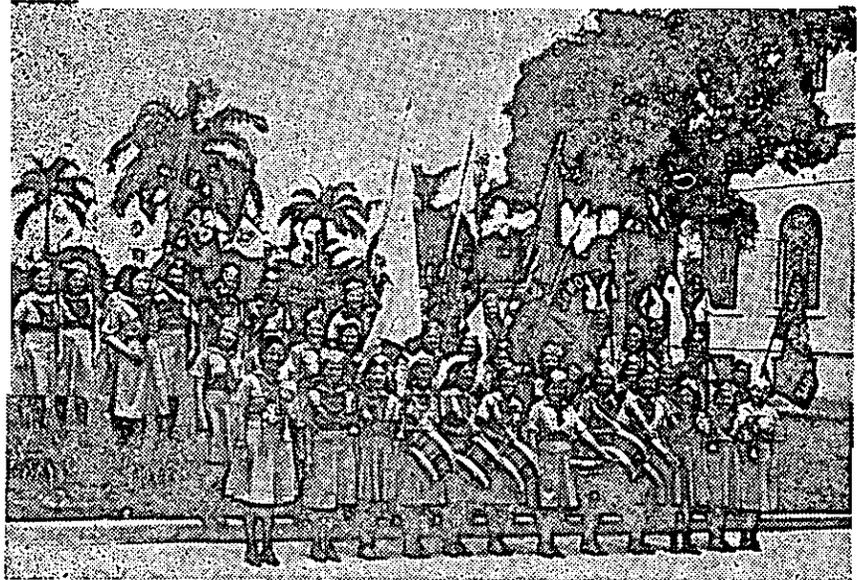
Helados, sodas leche y duros

CADA VEZ QUE PRESENTE ESTE  
ANUNCIO UD RECIBE EN LA COM-  
PRA DE RELOJES UNA REBAJA  
DE UN 10%.

**BAZAR NEW YORK**

# El Día

## Panamericano



Cuerpo de tambores y cornetas de las "Mujeres Guías"  
Una nota de adelanto de los colegios secundarios de señoritas que hoy están íntimamente relacionados por dicha institución.

"Hoy está cubierta de luto; pero mañana cuando cubierta de laureles haya extinguido los últimos tiranos que profanen su suelo, entonces os considerará a una sola sociedad, para q' nuestra divisa sea: Unidad de la América Meridional. Sí, una sola debe ser la patria de todos los americanos".

Palabras de Bolívar que demuestran la confianza que tenía en aquel sueño, el más grande y sublime de todos sus delirios. Fé en la empresa que él creía tan próxima a realizarse y que no es sino un siglo más tarde, cuando los pueblos llegan a comprender el alcance que tenían sus ideales; y es entonces cuando empiezan a realizarse aquellos sueños que hoy son el deseo ferviente de todos los americanos.

Siempre con el deseo de estrechar los vínculos que debían unir a los estados americanos, ve-

mos al Libertador convocarlos el 22 de Junio de 1826 en la ciudad de Panamá, sitio más adecuado para dar forma práctica al pensamiento del Libertador. Pero desgraciadamente a este llamado solo acuden: Méjico, Colombia, Guatemala y Perú, y debido, talvez, a la ignorancia de los pueblos y a las malas vías de comunicación, este Congreso resultó un fracaso. Pero este Congreso, cuyo objeto fué el de estrechar los vínculos que unían a los estados y allanar las dificultades que pudieran presentarse, e interrumpir de algún modo la armonía entre ellos, tuvo también sus labores entre las cuales está el que las potencias contratantes debían prestar sus contingentes de tierra y mar y el modo de facilitar el envío de los armamentos.

Mas tarde, vemos con qué ardor Lima se esfuerza, elaborando siempre en pro de la Unión

Caballero! si desea lucir un vestido Elegante visite el

# BESTFIT

AVE. CENTRAL No. 34, PANAMA — COLON

# Odisea del Pueblo Ruso

Por UBALDINO CORREA Jr.

Cuando el mundo parecía hundirse bajo la bota nazi, surgió como única esperanza un pueblo de tradiciones y de gloriosos hechos, al cual se le encomendó la dura tarea de salvar al mundo de un desastre que hasta entonces parecía inevitable. Ese pueblo, como todos sabemos, es el ruso sobre quien ha caído con una furia incomparable la destrucción y la muerte; pero a pesar de ello su moral se mantiene enhiesta y sus soldados han decho pagar muy caro la osadía del invasor, destruyendo

Panamericana, para cuyo efecto convoca los congresos de 1846 y 1847.

Y en 1889 se ven coronados los esfuerzos de Lima en el Congreso de Washington, presidido por Mr. Blaine, en donde se discuten puntos importantísimos, de interés vital para la solidaridad de los pueblos americanos. Y aquí nació lo que se llama "El día Panamericano"

Y se siguen sucediendo los congresos, en México, Río de Janeiro, Buenos Aire, Panamá, Habana, etc., todos con un mismo fin, un mismo deseo, un mismo propósito. . . . . y se siguen los pueblos esforzando por realizar los ideales de Bolívar, cuya imperecedera gloria repercute en nuestros corazones.

La Unión Panamericana es un hecho, que la tumba de Bolívar recibe como el laurel más precioso que América le puede ofrecer.

"La Unión Panamericana no es una institución política, no tiene poderes judiciales; no de-

(Pasa a la página 17)

así el sueño dorado de Hitler de ser emperador universal.

Esto no es más que la repetición de un hecho ocurrido una centuria atrás, con la única diferencia de que el adalid de las huestes actuales, es un hombre con conciencia de bestia, que mata y esclaviza a los vencidos como premio de haberse atrevido a levantar la mano contra los ocupantes de su patria; pero hoy como ayer se interpone el mismo pueblo, decidido y valiente, dispuesto a salvar una vez más al mundo de los proyectos que un ser desposeído de conciencia se propone realizar. En esta lucha sin precedentes, el soldado ruso está peleando contra un pueblo que, sediento de venganza y dominado por sueños de conquista, se ha lanzado a la lucha sin reparar en sus pérdidas. Pero sus furiosos embates se han estrellado con la firme determinación del pueblo ruso: Morir antes de ser vencidos. Y así vemos levantarse cada vez más altos los nombres de ciudades heroicas que quedarán grabadas en la historia del sufrimiento humano: Leningrado, Moscú, y por último tenemos la simpár Stalingrado, la cual ha venido soportando la furia de la maquinaria alemana sin exhalar un grito de dolor. Sus soldados están peleando acariciados por las llamas de sus propios hogares y por el aliciente olor del cieno revuelto con los cuerpos y sangre de sus camaradas; pero nada los hará desistir: dejarán de pelear cuando no quede sobre su territorio un solo alemán o un solo ruso para empuñar el fusil. Esta es la realidad; la historia de un pueblo que en páginas del dolor y del sacrificio, está escribiendo esta odisea, que servirá de ejemplo a los pueblos de hoy y del mañana! Pueblos libres! Ayudad a Rusia a ganar esta contienda en la cual todos tenemos nuestra parte, y así honraréis la sangre derramada por ese pueblo en aras de la libertad y de la felicidad universal.

## BAZAR "X"

EL ALMACEN DE LAS MEDIAS  
FRESCAS

## HOTEL COLON

Calle "B" y 12 Oeste — Panamá, R. de P.

EL HOTEL MAS CENTRICO DE  
LÁ CIUDAD

Apartado 262

Teléfono 2300

# Hacia Dónde Vamos?

Por GABRIEL ALBA

Ni la visual especuladora de nuestros más perspicaces gobernantes, ha intentado siquiera, ya sea por no considerarlo como un problema político u otra razón, penetrar, como un rayo de luz cargado de esperanza y alivio, la densa sombra cegadora de la conciencia humana, pictórica de dolor y perdición, q' no sólo posee dentro de su invulnerable órbita a numerosos desdichados sino q' sondea profundamente y con vehemencia en los corazones tiernos de los que están en el albor de la vida: esta sombra es el alcohol, que hoy día ha llegado a su mayor radio de acción en Panamá.

Ayer una cantina, hoy otra y mañana otra! Qué fines se persiguen? Los fines que se persiguen son nefastos: preparar los crímenes, los suicidios, la locura, la inmoralidad, los adulte-

rios, el irrespeto de los hijos a los padres, separar a la familia, manchar el honor y arruinar económicamente a los hogares, en fin, transformar paulatinamente al hombre en un ser irracional, así como dijo el estadista y general alemán: "¡Bier macht dum!", "¡La cerveza entorpece al hombre!"

Es verdad que tenemos escuelas, que como soles, difunden su luz límpida y pura para nuestros retoños. Pero él magnetismo del vicio es fuerte, y éstos serán tal como el suelo donde crecieron: serán beodos porque crecieron en un ambiente alcohólico, y solamente se salvarán aquéllos que están rodeados de una coraza protectora: ...la templanza. Muchos estudiantes han sido envueltos por la sombra implacable, y con los ojos velados, ríen y gozan alegremente, para más tarde... cuando ya sea demasiado tarde, y posean, en su maltrecho cuerpo y espíritu indelebles huellas de dolor de aquellas desenfrenadas orgías, maldecir con sus



Un maravilloso ejemplar de ganado porcino producto netamente nacional de nuestra Granja de Divisa.

## *Farmacia La Universidad*

Calle Estudiante, N o.108 — Panam, R. de P

S. CHACON Y CIA., LTDA.

IMPONE SU CALIDAD — SERVICIO A DOMICILIO

trémulos labios y mirar con sus ojos fogosos de odio, al enemigo eterno y triunfante que primero le proporcionó fingido placer y luego verdadero dolor. Debe el hombre hacer esto con sus semejantes? Al parecer, el hombre es como un ave de rapiña que trata de aniquilar, de diversas maneras, a sus hermanos, petrificando su corazón por el deseo del lucro a base del dolor y sufrimiento de sus semejantes, como es el negocio de las cantinas. No nos dejemos aniquilar así!

Nuestro alborear hace escasamente pocos años se efectuó. Debemos ascender y no descender, pues si seguimos así, pereceremos subyugados bajo tutela extraña, y la humanidad no es obtusa al admitir que todo pueblo degenerado pierde el derecho de gobernarse.

Todavía hay luces de alto poder alumbrador que luchan contra las sombras. ¡Abajo las cantinas, establézcanse otros negocios e industrias que no sean las licoreras, las cuales dan veneno al pueblo panameño.

\* \* \*

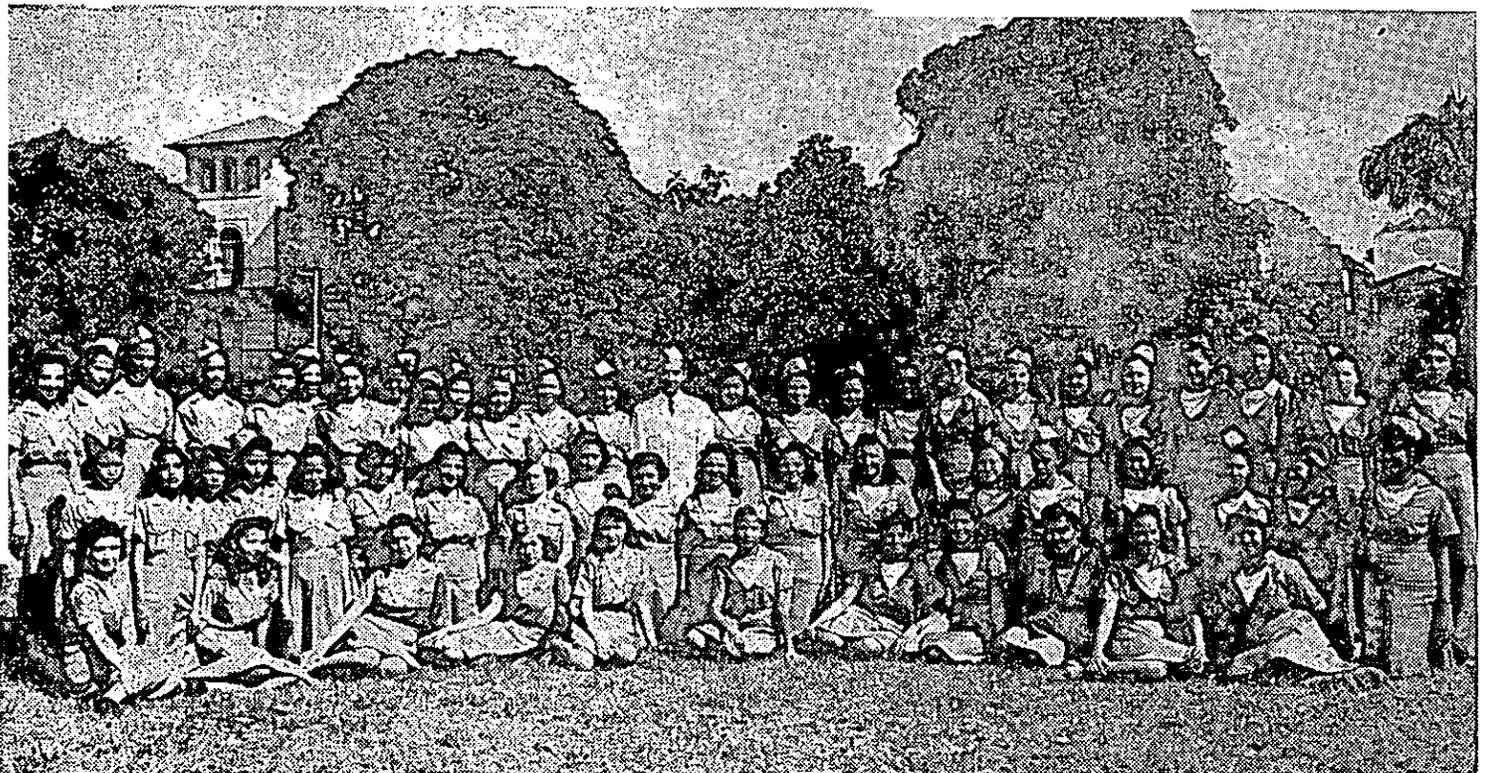
Solamente amando una cosa logramos hacerla nuestra.—G. MacDonald.

## MADRE

Hay una mujer que tiene algo de Dios por la inmensidad de su amor y mucho del ángel por la incansable solicitud de sus ciudadanos; una mujer que siendo joven tiene la reflexión de una anciana y en la vejez trabaja con el ardor de la juventud; una mujer que si es ignorante descubre los secretos de la vida con más acierto que un sabio y si es instruída se acomoda a la simplicidad de los niños: una mujer que siendo pobre se satisface con la felicidad de los que ama y siendo rica daría con gusto su tesoro por no sufrir en su corazón la herida de la ingratitud; una mujer que siendo vigorosa se estremece con el vagilo de un niño y siendo débil se reviste con la bravura del león; una mujer que mientras vive no la sabemos estimar porque a su lado todos los dolores se olvidan pero después de muerta daríamos todo que somos y todo lo que tenemos por mirarla un solo instante, por recibir de ella un solo abrazo, por escuchar un solo acento de sus labios.

RAMON ANGEL JARA.

Obispo Chileno y Canónigo Argentino.



LOS MIEMBROS DEL BATALLON SANITARIO DE CRUZ ROJA DEL LICEO DE SEÑORITAS. El Batallón está formado de 650 unidades divididas en una Banda de Tambores y Cornetas de 50 unidades y 10 compañías de 60 unidades cada una. Hay secciones de Primeros Auxilios, de Auxiliares de Hospital, de Ordenanzas, de Mensajeros de Camilleros y de Salvamento. El Jefe y organizador del Batallón es el profesor Carlos A. Patter, son del Instituto Nacional.

# Música Para el Cansancio

Por SIMON ORDONEZ.

Tras el débil sonido de un viejo bronce, la campana, ha quedado en profundo silencio el averno de risas y carcajadas que a intervalos sacude y hace temblar a nuestra escuela en las horas de recreo, para así dar comienzo a la clase.

Es la última hora de la mañana de un día caluroso de noviembre, en que el sol está llegando al cenit. Hace un calor insoportable y ha habido un gran desgaste mental y físico. Todos los rostros están bañados de sudor, fatigados, extenuados. Pero, a pesar de eso, todos están risueños, alegres, intranquilos, porque no sentimos los rigores del ambiente, del tiempo, por efectos de la música, que revive y contenta el espíritu!

Ya hemos terminado el aprendizaje, ya hemos practicado la canción y hemos quedado

exaltados, emocionados.... pero no del todo.

Ahora, indiscutiblemente, viene lo mejor. Hay cierta nerviosidad entre nosotros, porque el maestro nos ha de deleitar con una linda pieza clásica: "Una de Chopin", una de Schubert, "La Danza de las Horas", una de Beethoven y, así, sucesivamente se oyen diversos comentarios sobre la pieza que nos ha de tocar.

—¡Silencio!—replica el maestro— Y comienza —Viva!— "La Danza de las Horas"— Pero nadie se ha puesto molesto porque no lo hayan complacido; cualesquiera que sea la pieza, está bien.

Todos estamos pendientes del piano—que parece hablar— Unas notas melodiosas, tenues, débiles, casi inceptibles...; de repente, unas fuertes, sonoras, que parecen... fuego de artillería, retumbar de cañones... Luego sigue el ritmo natural. Cuánta emoción, es algo indescriptible, algo metafísico, fantástico... Estamos en un paraíso, en un mundo de ilusión y maravillas; sentimos el leve murmullo, a veces más fuerte, de un pequeño río que arrastra sus torbellinas aguas en el silencio tenebroso de la noche. Se me vienen tantas ideas tantos pensamientos, q' no me imagino donde estoy. Se aveci-

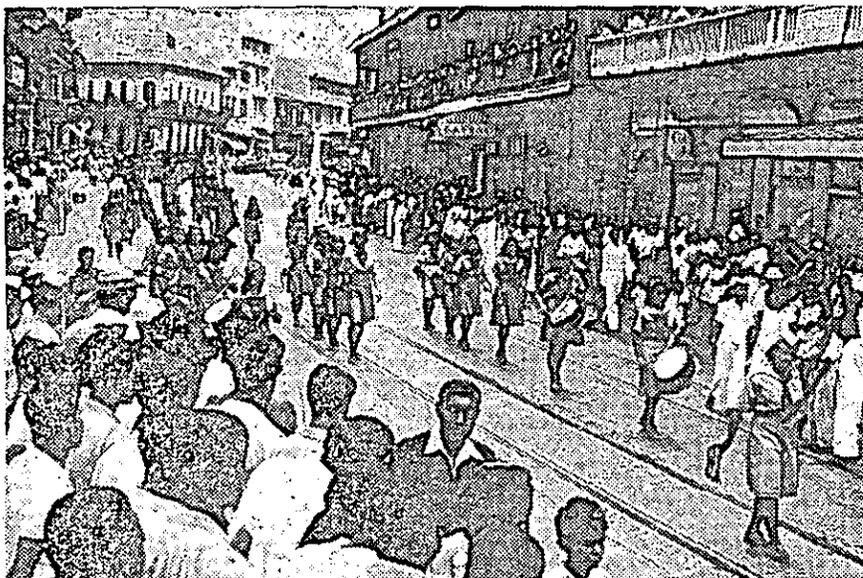
**Cía. Panameña de Fuerza y Luz**

**Siempre a sus Ordenes**

P A N A M A C O L O N



Una vista espectacular de uno de los desfiles en los Días Patrios. Estas jóvenes que forman el cuerpo denominado "Mujeres Guías", contribuyen eficazmente en el entrenamiento de la defensa nacional.



na el vendabal, la tormenta, y es q' la música la describe como real, como cierta. Ya no siento el sol, no siento fatiga, estoy viviendo en otro mundo; apenas si llego a distinguir los rápidos movimientos de las manos del pianista... Paso la mirada por el aula y observo la fisonomía de mis compañeros; en algunos hay cierto sentimentalismo, un feliz regocijo; otros mantienen una mirada profunda, que anda lejos, que está perdida: están viviendo en un mundo de rosas, de poesías, de romanticismo; están en un letargo, en un éxtasis, no hay nada que los haga despertar de aquel profundo sueño. Si acaso, dos o tres, talvez por su estado psíquico, su mentalidad infantil o quién sabe qué, parecen acróbatas: mueven las manos, la cabeza, el cuerpo; miran a sus compañeros en son de burla, quieren molestar... pero no hacen ruido, y si lo hacer nadie los oye, porque nuestro espíritu está vagando; sólo está nuestro cuerpo... la materia...! Se ha terminado la pieza; todos aplauden; algunos se levantan a felicitar al maestro. Ya hemos vuelto en nosotros. Ahora nos estiramos, nos ponemos a conversar, nos arreglamos.

Es hora de salir, pero nadie quiere hacerlo; todos pedimos que continúe, que nos toque otra pieza; nos hemos de quedar. Pero el maestro está cansado y no accede a nuestro pedido. No nos hemos molestado, pues comprendemos el caso. Salimos a nuestras casas, algunos no hablan una sola palabra, se van callados, sin hacer ruido; otros hacen comentarios sobre la pieza y, otros, como siempre, con su vocerío y su juego!

¡Qué gran alivio es la música! Ya siento el calor el cansancio... la fatiga.

### EL DIA PANAMERICANO

cide nada contra nación alguna, sino que propende a la felicidad de los pueblos del Continente"

Siga la Unión Panamericana pues, funcionando con su credo en el sitio más conveniente y honremos la memoria del insigne Libertador, Bolívar, el genio que dió a luz la grandiosa idea...

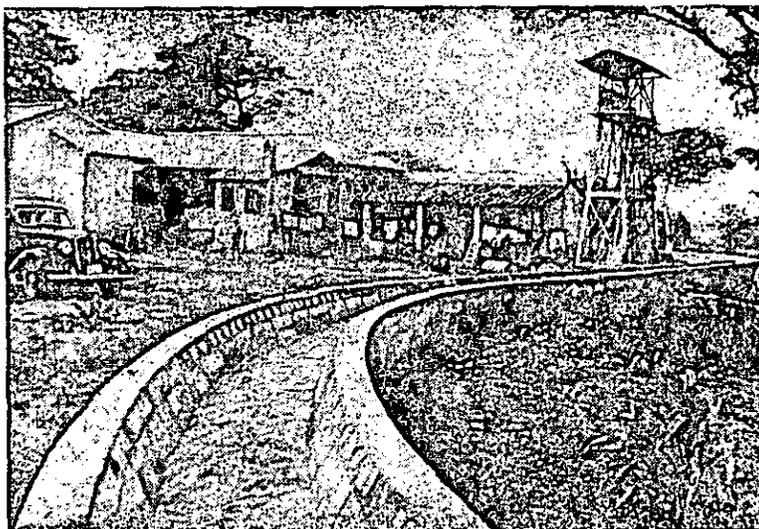
EUGENIA ISABEL ARROCHA S.,

\* \* \*

Para elogiar las grandes acciones con sinceridad debería ser preciso haber tomado parte en ellas.—La Rochefoucauld.

\* \* \*

Los hombres aprecian las cosas que no tienen en más de lo que ellas son. Shakespeare.



Una granja completamente modernizada es la de Divisa. Hoy día hemos notado menos los efectos de la guerra, por la ardua labor de sus componentes.

## CUENTO: *Quando la Suerte Nos Sonrie*

Por TEMISTOCLES RIVERA S.

**E**N el rostro de Roberto Orellana reflejábale una gran preocupación. Sentado en una butaca, con la cabeza entre las manos, y completamente sumido en un mar de reflexiones, trataba de encontrar una solución acertada al problema que lo abatía. De cuando en vez cerraba los ojos, con la convicción quizá de que tal procedimiento, al permitirle un mayor poder de concentración, facilitaríale la coordinación de sus ideas que, cual veloces corceles, desórdenes galopaban en su mente. La débil voz de su anciana madre, que en ese instante entraba a la sala, le hizo cambiar apresuradamente de postura.

—¿Qué es lo que te pasa, hijo mío? —inquirió la señora—; últimamente, a pesar de corteidad visual, he notado un cambio extraordinario en tu modo de ser. Pareciera como si un gran peso te abrumara el espíritu. ¿Es que ha vuelto a surgir alguna deferencia entre Graciela y tú?

Roberto adoraba a su mamá y, por tal motivo, ponía especial interés evitarle preocupaciones y disgustos. Haciendo un esfuerzo sobrehumano por parecer sereno, respondió:

—En lo absoluto, mamá; Graciela y yo nos comprendemos a perfección, a parte de que somos mutuamente tolerantes.

—Lo sé, Roberto —contestó doña Josefa;— sin embargo, tengo mis dudas, y presiento que tratas de ocultarme algo.

Doña Josefa había entrado ya en la edad senil. Durante su juventud fué una mujer enteramente sana. Ahora, empero, a parte de los achaques propios de la vejez, estaba predestina-

da a quedar ciega, de no someterse a oportuna intervención quirúrgica. El pensar en que su pobre madre llegase a tan doloroso estado, era una de las cosas que más preocupaban a Roberto, quien —no está demás decirlo— era un buen hijo.

La operación en sí era sumamente delicada, y debía ser practicada por un verdadero especialista. Por otra parte, era cara: quinientos balboas, más o menos. Tal suma, sin contar el gasto que acarrearía el traslado a Costa Rica en busca de los servicios del doctor Agüero, puesto que ninguno de los facultados panameños se atrevían a practicar, con probalidades de éxito, la operación en referencia. Total; un gasto aproximado de setecientos cincuenta balboas.

Roberto había logrado ahorrar, en el transcurso de dos años y a costa de incontables privaciones y sacrificios múltiples, unos mil balboas, suma que había comenzado a economizar meses después de conocer a Graciela, simpática maestra de una de las escuelas de la capital, con quien había decidido casarse, una vez las circunstancias se lo permitieran. Con el dinero que contaba sólo podía atender una de las dos cosas: la operación de su madre, postergando su felicidad, o el enlace con Graciela, que significaría la pérdida total de la vista para su mamá. Tal era el dilema, dilema terrible, que le consumía el espíritu y restábele tranquilidad. Su determinación final fué la misma que le vino en mente a primera instancia. ¡Su madre!.. ¡su madre, antes que todo!

Hablaría a Graciela, sí. Estaba seguro que ella comprendería y aprobaría su resolución. ¡Qué duro le iba a ser comunicarle esto! Pero lo hará esa misma noche.

Levantóse de su asiento, y después de secur-

**Visite "LA TAHONA" y será bien atendido**

**Especialidad en Dulces y Panes.**

**Impone su calidad - Servicio a Domicilio.**

se con el pañuelo la sudorosa frente, abraza a su madre y responde.

—Nada tengo que ocultarte, mamá. Sabés bien que no tengo secretos para ti. Seacillamente —continuo,— me siento un poco cansado, pues el trabajo en la oficina se nos ha multiplicado en los últimos días.

Tales palabras parecieron tranquilizar a doña Josefa, atenuándose la angustia que en su rostro se reflejaba cuando, de manera incidental, sorprendió a Roberto en sus acvilaciones.

Roberto se dispuso a salir, y después de besar a su madre, como era su costumbre, se despide:

—Hasta luego, mamá; estaré de vuelta antes de las diez— Y se encaminó a casa de Graciela.

Graciela —Chela, como la llamaban cariñosamente sus amistades—, era una jovencita adorable, tanto por su apariencia física como por sus cualidades espirituales y morales. Amaba a Roberto con la intensidad del primer amor, y lo admiraba, en particular, por su corrección y nobles sentimientos.

La llegada de Roberto sorprendió a Graciela, pues éste nunca la visitaba después de las nueve, y eran ya las nueve y media.

Tras un corto saludo a doña Amalia, madre de Graciela, Roberto indicó a la joven que tenía que hablarle a solas. Y tomándole de la mano, le invitó a salir al balcón.

—¿A ver, de qué se trata?— interrogó Graciela, curiosa.

No sin dificultad expresó Roberto a Chela el objeto de su visita. La joven no chistó una palabra durante todo el curso de la peroración, a la cual dispensó profunda atención. Era e-

vidente que tal comunicación le había afectado sobre manera.

—Tú sabes bien, Graciela —expuso Roberto, rompiendo el mutismo en que se encontraban—, que nuestro más caros propósitos son, frecuentemente, deshechos por la adversidad del destino. ¿Qué otra decisión me correspondía adoptar en tales circunstancias, adorándote como te adoro, pero siéndome perfectamente imposible olvidar el cariño que profeso a mi madre?

—Tienes razón, Roberto —expuso Graciela, después de breve reflexionar.— Habría sido la primera en avergonzarme de tí, caso de haber sido otra tu decisión. Nada perdemos con...

—Eres una mujercita extraordinariamente razonable— interrumpió Roberto, quien, sin poder contenerse, la besó pasionadamente. Disponiéndose a partir, agregó:

—Te veré mañana. ¡Buenas noches!

Al salir de casa de su prometida, Roberto experimentaba cierta satisfacción interior. ¡Qué buenos sentimientos tenía su novia! Era un ángel.

Camino de su casa, le llamó la atención el pregón de una viejecita billetera.

—¡La suerte! joven; aquí la tiene. No la deje escapar. ¡Llévesela! es para Ud.—decía, al par que le tendía un billete entero para el sorteo del siguiente día. Roberto pasó de largo, pero siguiendo los impulsos de una repentina corazónada, volvió sobre sus pasos y compró el billete.

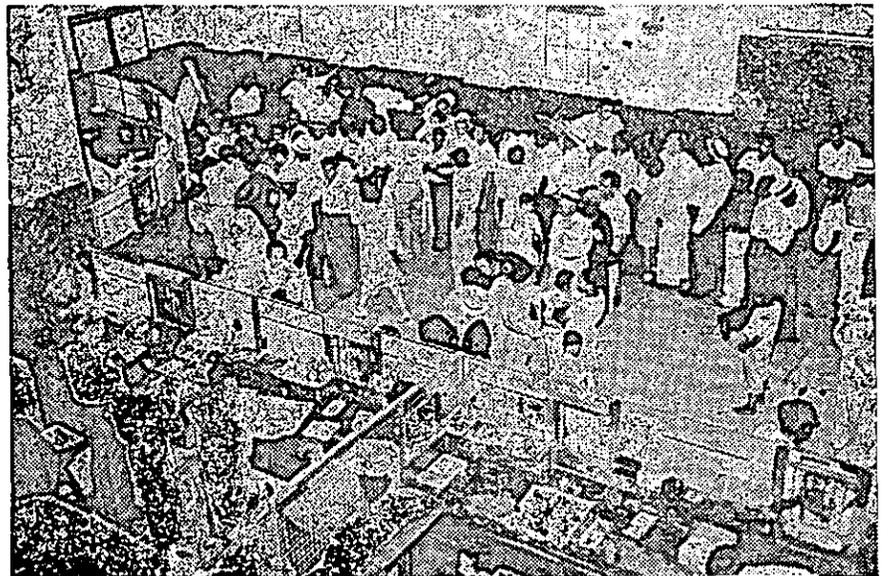
—Tenga la seguridad de que ganará— dió la viejecita, después de darle las gracias.

—Que Dios lo quiera, mi buena señora—le res-

PASA ALA PAG. 22)



El moderno edificio de la Lotería Nacional. Nótese el movimiento de las personas que acuden diariamente a efectuar sus negocios relacionados con dicha institución. La Lotería Nacional presta un servicio rápido y eficiente, además de mantener asilos, hospitales y otras instituciones de caridad.



# =: P A G I N A

## EL DEPORTE EN LOS COLEGIOS

por RICARDO A. PARDO

(Especial para la Revista "ARCADIA")

Desde hace muchos años en los colegios secundarios de esta capital se inició con felices perspectivas una labor tesonera en el campo del deporte, participando los jóvenes estudiantes con entusiasmo incomparable y con el anhelo de darle prestigio a sus respectivos planteles educativos.

Al "Instituto Nacional" le corresponde, indudablemente, el honor de haber sido uno de los colegios que primeramente respondieron a este afán deportivo, y de sus aulas, mozos inteligentes, animados por el deseo de ejercitarse en el deporte, dieron comienzo a la organización de equipos de base ball, basket y de otros eventos, cobrando vida los dos primeros.

De aquella muchachada de los viejos tiempos sólo queda el recuerdo de su empeño deportivo, y hay quienes, sufriendo las nostalgias del pasado, se sienten fortalecidos espiritualmente, no obstante, con los triunfos posteriores de los muchachos del "Nido de Aguilas".

Hacer una recapitulación de las actividades deportivas del primer plantel docente de esta capital, sería tarea que requiere más tiempo y

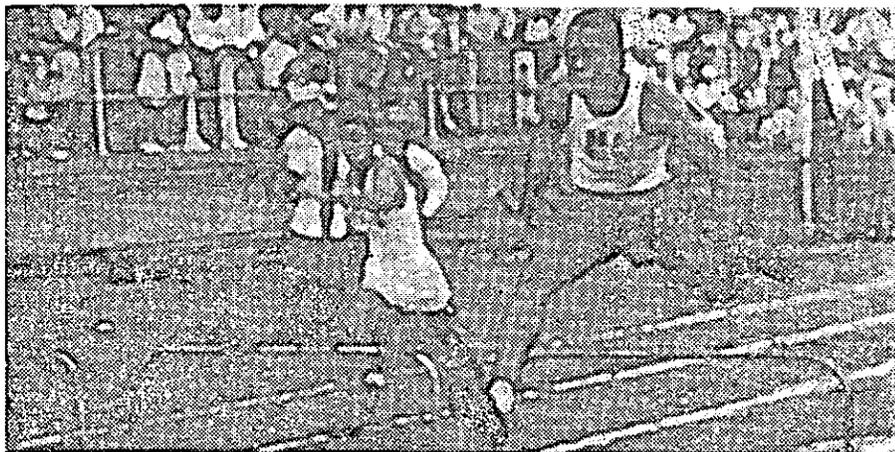
mayor espacio para resaltar la historia pormenorizada de esos hechos.

Atletas consagrados, en las diversas ramas del deporte, figuran en las paginas brillantes del Instituto Nacional, Watson, Demistocies Cespedes, Generoso Simons, Carlos M. Pretelt, Alejandro Cajar, Pablo Arosemena r., Longa Martinez, Rafael Arana, Guillermo. A. Diaz L., etc., representan diferentes epocas, interesantes, llenas de bondad, de actuaciones meritorias que prestigiaron en competencias nacionales e internacionales al plantel aludido.

La Escuela de "Artes y Oficios", también tiene su historia honrosa en el deporte. Tuvo su época de oro y actualmente se contempla el esfuerzo renovado de la dirección por levantar el prestigio de este colegio en estas manifestaciones a la que la juventud le presta toda su contribución, todo su ardor y todo su entusiasmo.

Otro plantel, de enseñanza primaria, se convirtió en la incubadora de famosos atletas. La escuela "Manuel José Hurtado" tiene igualmente su historia en el deporte. Los hermanos Alfredo "Gallo" y Luis Alejandro Tapia, se distinguieron durante las competencias deportivas de la "Semana del Niño", organizadas por el Club Rotario, como corredores de corta y larga distancia, ganando para esa escuela numerosos premios y trofeos que conservan con positivo cariño, como expresión clara de sus grandes proezas de sus mejores tiempos. Jorge "Papá" Fran-

(Pasa a la Página 37)



A. Butcher del Instituto Nacional, rompiendo el record de los 110 metros con vallas; hizo un tiempo de 1.15.7; el que viene detrás de él es Julio Harris, del Instituto Pan Americano que llegó de segundo.



Componentes del equipo de atletismo de competencias de pista y campo coronando el plantel de los años pasados.

# DEPORTIVA

## EL DEPORTE COMO FUNCION DEL ESTADO

Por CARLOS M. PRETELT.

Nada hay que responda tan fielmente a las características de este siglo en que vivimos, llamado con toda justeza, del deporte, como el espíritu deportivo de las masas.

Ahora bien; para que este entusiasmo rinde sus óptimos frutos es preciso que encuentre un cauce que lo concentre y conduzca hacia los nobilísimos fines que pregona su ideología. De beneficios ocurrirá lo que con aquellas grandes fuerzas naturales que por escapar al dominio y control del hombre, constituyen lo que pudiéramos llamar fuerzas negativas, es decir, que no brindan utilidad práctica alguna.

Y cabe aquí preguntar a cargo de quién debe estar este encauzamiento del entusiasmo deportivo de las masas? La respuesta es sencilla; a nadie más que al estado le incumbe esta delicada labor, cumpliendo así una función social a él encomendada.

“La norma suprema de la actividad del estado es el fomento del bienestar público” dice Van del Borgh, y así vemos que los gobiernos

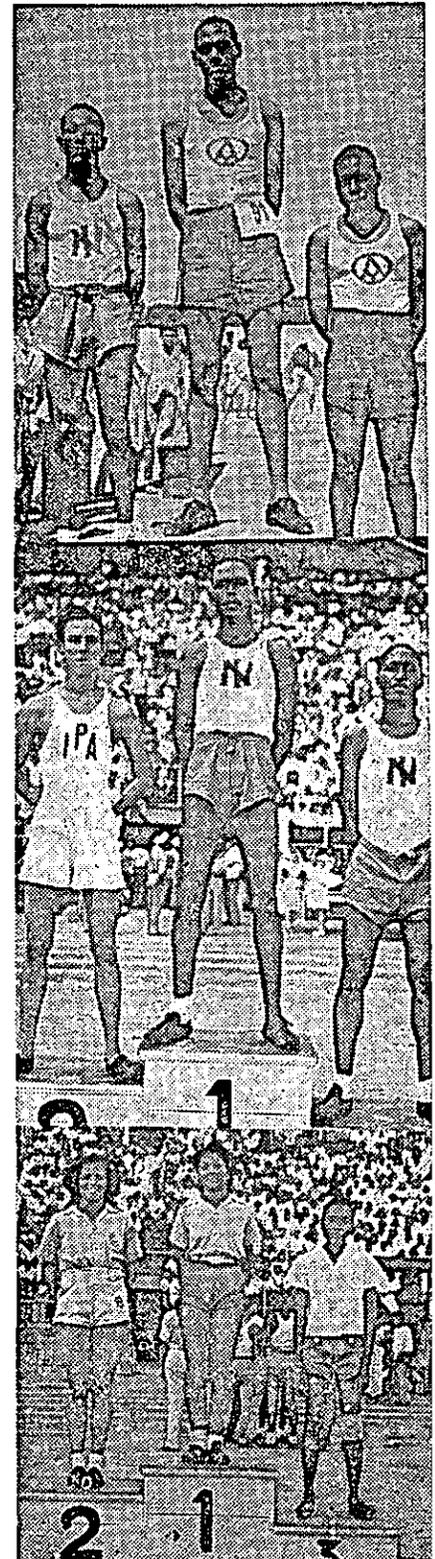
de todos los países le prestan preferente atención a este problema porque están convencidos

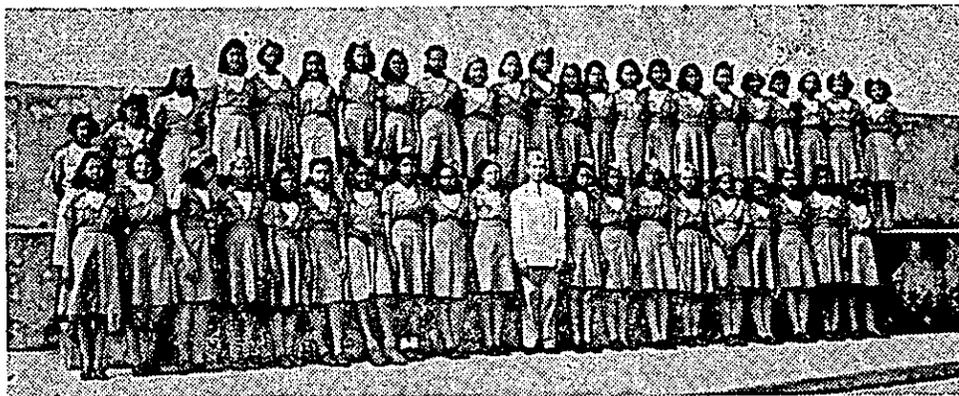
(Pasa a la Página 24)



Equipo del Instituto Nacional que ganó las pasadas campeonatos de América Central y del Caribe, comandado por el capitán Carlos M. Pretelt, ganando el campeonato de América Central y del Caribe en 1942. Vencieron al equipo ganador de los Juegos Olímpicos de Londres, el equipo de los Estados Unidos, y a las distintas delegaciones de las Antillas, las Guayanas, las Guayanas Francesas y las Guayanas Holandesas.

1). Larriel del Artes y Oficios; Thomas Williams, del Instituto Nacional; y J. Morrison, del Artes y Oficios, quienes ocuparon los primeros puestos en el lanzamiento de la bala. 2). A. Butcher, del Instituto Nacional, quien estuvo a dos décimos del record de 110 metros con vallas establecido por Jennings Blacket; junto con él Julio Harris, del Instituto Panamericano y Guillermo Nurse, del Instituto Nacional. 3) Marina Gamboa y Judith Cabañero, de la Escuela Profesional, posan en unión de Dorothea Wallace, del Abel Bravo de Colón en la ceremonia de la victoria. Ellas se impusieron en los 50 metros planos.





El Profesor Carlos A. Patterson con un grupo de Ordenanzas del Batallón Sanitario de Cruz Roja. En caso de emergencia las Ordenanzas se encargarán de llevar las estadísticas de los heridos y defunciones, dirigirán a la población civil a los refugios y estaciones de Primeros Auxilios y reportarán a las autoridades todas las novedades que ocurran en los distintos lugares.

ponió Roberto.— No olvidaré gratificarla si acontece así— profirió, al reanudar la marcha.

Esa noche tuvo Roberto un sueño reparador. En la mañana del domingo, como a las nueve, se dirigió a Bella Vista en pos de un baño de mar y sol. Al regresar a casa, a eso de mediodía, recibió una colosal y grata sorpresa: ¡su billete había salido agraciado! El azar le había depa- rado treinta mil balboas! Presa de gran emoción, dirigióse a casa de Chela.

—¡Graciela! ¡Graciela!— llamó al entrar. La joven acudió al llamado, seguida de doña Amalia.

—¡Adelante! Roberto —invitó la muchacha— ¡Qué semblante más risueño tienes hoy! ¡Cómo se cambia de un día para otro!

—Pues vengo a informarte que nos casaremos pasado mañana— expresó Roberto adoptando cierto aire de cómica seriedad.

¡El martes!— exclamó Graciela con un tono de manifiesto asombro — No, no puede ser. ¿Has dejado de pensar en tu madre?

Ni por un momento, mi amor— respondió Roberto—, pero no debes olvidar que, cuando la suerte nos sonríe, los obstáculos desaparecen y parte de nuestros sueños cristalizan en realidad.

—¿Quieres explicarte mejor?— ingirió Graciela.

—Sí, pero antes debo besarte —fué la respuesta de Roberto, quien la besó en los labios.— ¡La suerte me ha favorecido!— prosiguió, explicando a Chela cómo se había ganado los treinta mil balboas.

—Te felicito, encanto —repuso Graciela, dejando entrever, a través de una sonrisa de franca satisfacción, sus dientes blancos y bien formados.

—El miércoles en la mañana partiremos para Costa Rica; mi madre en pos de la conservación de la luz de sus ojos y nosotros tras la felicidad soñada— continuó Roberto—; y todo ésto, gracias a la insistencia de una humilde billeteira, a quien debo una gratificación, y a los dictados de una simple corazonada.

\* \* \*

Los volúmenes de la antigüedad, como medallas, pueden servir para divertir a los curiosos; pero los trabajos modernos, como moneda de cuño corriente, tienen un uso más inmediato.—Goldsmith.

CORTESIA DE LA

**MUEBLERIA "EL DIABLO"**

AVE. CENTRAL No. 86

# Apertura del Concurso

## “ A R C A D I A ”

A las tres primeras personas que presenten resuelto el crucigrama a nuestra redacción “Sociedad Arcadia” en el Instituto Nacional, se les premiará con B. 10, B. 5 y B. 3 respectivamente según en el orden en que se presente, y a las 4 siguientes con B. 1.00 cada una.

### *La Inovación*

Artículos para Señoras

Caballeros y Niños.

### *La Inovación*

Ave. Central No. 84

USE el vestido que el público  
aclama

## *HASPEL*

Distribuido exclusivamente por el

**BAZAR AMERICANO**

Janamá

Colén

## EL DEPORTE COMO FUNCION.....

de que para la grandeza y prosperidad de la patria urgen ciudadanos física, moral e intelectualmente capaces.

Han tenido en cuenta procediendo así, que el deporte es el medio más eficaz para regenerar a las razas haciéndolas más sanas y más fuertes; no se ha perdido de vista la enorme importancia que tiene para el bienestar del individuo la cultura neuromuscular no sólo para adquirir dominio absoluto sobre el cuerpo, sino para desarrollar la mente, educar el espíritu e inculcar hábitos morales y contrarrestar así las grandes deficiencias que trae aparejada nuestra vida moderna.

Por otra parte nada puede esperar la patria ni la sociedad de individuos que por su pobreza orgánica sean incapaces de intentar con posibilidades de éxito cualesquiera empresa que requiera gran dosis de optimismo, energía y destreza corporal.

Nada contribuiría tanto a un verdadero encauzamiento racional y científico de estas actividades como la creación de un Departamento de Educación Física encargado de controlar la marcha de estas manifestaciones musculares, evitando así que se intronice la anarquía con su cortejo de funestas desorientaciones. Los diversos problemas de la Educación Física deben merecer especial atención y estudiarse cada uno de ellos con todo el interés que se merecen la debida solución. Tenemos siempre el deseo de improvisar como si no tuvieran valor aquellas iniciativas valoradas ya por la práctica. Y así resulta que nada nos sale bien, porque todo lo hemos hecho sin el estudio requerido y sin el verdadero convencimiento de que llenara la finalidad que se persigue.

En todos aquellos países que marchan a la vanguardia de la civilización y del progreso, el

deporte está legislado en forma conveniente y eficaz.

El deporte tal como se considera en nuestros días es una índice que marca el grado de cultura de los pueblos.

Existen entre las razas dos medios esenciales de superioridad que son: uno físico y otro mental, así pues es necesario desarrollar paralelamente estas dos facultades para conseguir en el individuo el equilibrio de ambos factores suprema aspiración de todo ciudadano consciente de sus deberes y derechos, y el estado como procurador de este bien social es el llamado a que esto se cumpla en beneficio del individuo de la sociedad y de la patria.

## LOGICA FEMENINA

Un indiscreto le pregunta a una jamona cuál es su edad.

—Mi edad? Déjeme Ud., contestar. Me casé a los diez y siete años. Mi marido tenía treinta. Ahora tiene el doble y por consiguiente, yo también. Tengo pues, según eso, treinta y cuatro años.

—Hágase la cuenta.

—¿Cómo puede probar Ud., que aquel día estaba completamente borracho?

—Por un detalle que me cuentan, Sr. Juez.

—¿Cuál?

—Que entré en casa abrazando a mi suegra

En una reunión le preguntaban a una mujer cuántos años tenía.

—Veinticinco, contestó ella.

—Pero Ud., nos dijo hace como diez años que tenía esos mismos.

—Es que yo acaso soy como esas mujeres que hoy dicen una cosa y mañana otra.

SIEMPRE A SUS ORDENES

KODAK

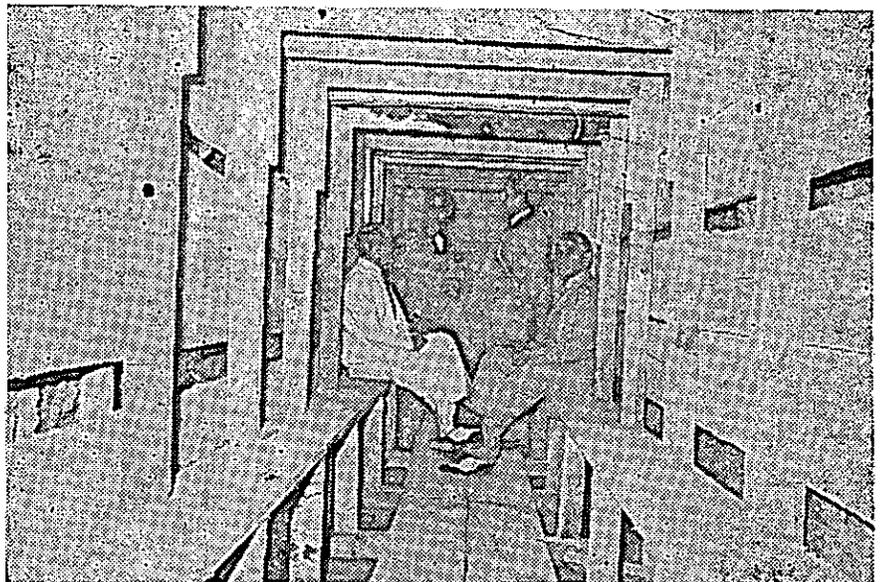
PANAMA LTDA.

PANAMA

COLON



Revista de la Policía verificada en el Estadio de Cabo Verde, en la que se puso de manifiesto la habilidad de nuestros policías.



Inspección de uno de los refugios en nuestra capital. Estos refugios brindan protección eficaz contra la metralla de las bombas. La Defensa Civil se está esmerando en construir nuevos refugios.

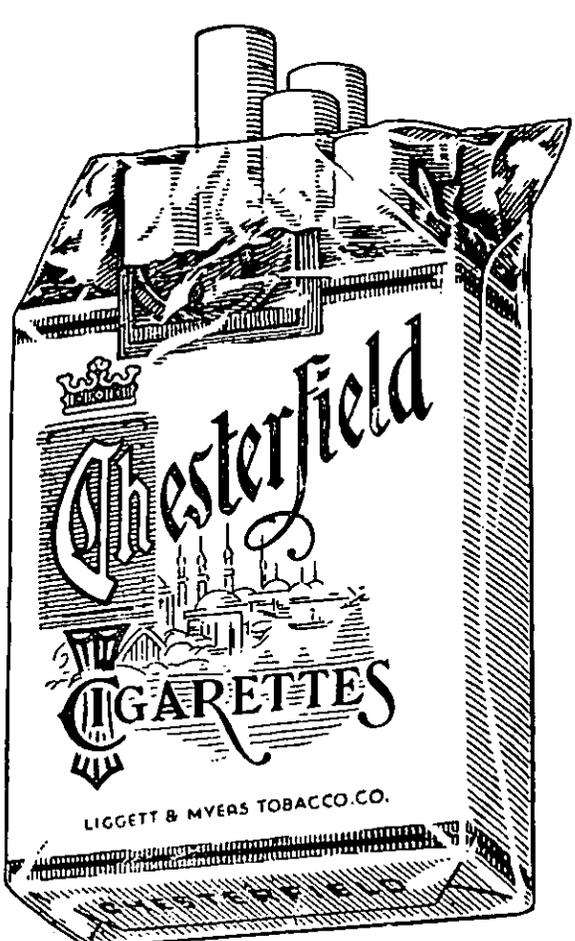
**TEATRO  
TROPICAL**

ES EL NUESTRO  
POR SER VECINO  
DEL  
INSTITUTO NACIONAL

ARTICULOS DE PLATA  
PERUANA Y MEJICANA

**CASA GHITIS**

Ave. Central No. 106 — Tel: 1384



**SIEMPRE ES**

# Chesterfield

**SATISFACEN**

**Representante**

## Corporación Universal de Exportación

PANAMACOLON

## Panameños; Ahora o Nunca

Hoy día que Panamá transita por una época esplendorosa debido a los trabajos de la Zona del Canal, da verdadera lástima ver como los trabajadores no aprovechan esta magnífica oportunidad para tener un futuro que le brinde bienestar. Seguramente ellos olvidan que estos trabajos terminarán algún día e ignoran que luego puede venir una crisis, pues ya sobran los trabajadores, y aquéllos que han sabido aprovechar la presente actualidad, tendrán un porvenir acogedor.

Respecto a lo dicho anteriormente, hay algunos trabajadores que son muy prudentes. Huyen del vicio no acercándose a aquellos "focos de infección" que son las cantinas, las casas de juego, ets., etc., que no sólo corroen el cuerpo y el espíritu, sino que también extraen grandes cantidades de dinero. Este hombre obra con inteligencia; su dinero lo sabe distribuir, busca diversiones sanas, y hace su ahorro porque sabe lo que se avecina después de estos trabajos. También huye de sus amigos que los convidan a sitios insanos, y, como él se niega, sus pseudo-amigos con su errónea filosofía dicen: "Trabaja y trabaja y ni siquiera se divierte; que tonto..... yo mejor estaría muerto".

Trabajador, no hagas caso de esas falsas palabras, ellos no quieren verte bien. Tú, que usas bien el presente, tendrás un futuro mejor. Tú, que sabes donde pisas, no te hundirás. Tú, que siembras las simientes, cosecharás abundante mieses. Te llaman tonto, pero eres muy "listo".

Hay otros que el dinero que ganan es para complacer a esos amigos alcohólicos y enriquecer a las cantinas, a las casas de juego, etc. Estos son los llamados "listos": los libertinos, los tahures, los alcohólicos, los bohemios, los nocturnos.

Tú, que usas mal el presente, tendrás un futuro pésimo. Tú, que no sabes donde pisas, te hundirás en el fango. Tú, que siembras vientos, cosecharás tormentas.

Te llaman listo, pero eres muy "tonto".



## =◉ C O N T R A S T E S ! ◉=

Es un asunto de la más simple demostración que ningún hombre puede ser debidamente apreciado sino por sus iguales o sus superiores.—Ruskin.

\* \* \*

Si el sello del tiempo fuera como signo de la verdad, no hay absurdo, opresión o falsía que no reviviera como un evangelio.—Chatfield.

\* \* \*

Nuestras compañías nos placen menos por el encanto que encontramos en sus conversaciones que por el encanto que ellas encuentran en la nuestra.—Greville.

\* \* \*

Los contemporáneos suelen apreciar más al hombre que el mérito; las generaciones venideras apreciarán más el mérito que al hombre.—Buxton.

\* \* \*

Nosotros no comprendemos un carácter hasta que algo semejante a él ha crecido en nuestro interior.—Channing.

\* \* \*

Es incapaz de una buena acción el que no puede contemplar y apreciar las buenas acciones de otros.—Lavater.

\* \* \*

Sentir es el dote de todos los hombres; pero apreciar pertenece a muy pocos.—Elizabeth

\* \* \*

Si la mujer fuera perfecta la admiraríamos más, pero amaríamos menos.—Gracián.

El deseo de una fruta delicada es más placentero que la fruta misma —HARDER.

A menudo temblamo sante un error infundado; así es como la falsa fantasía trae una real miseria.—SHILLER

El arte de la vida consiste en hacer de la vida una obra de arte.—VALTOUR.

El pensar bien no interesa solamente a los filósofos, sino a las personas má sencillas —BALMES.

Discutían dos estudiantes de Astronomía, y decía el uno:

—La Luna es un sol que por estar muy viejo y gastado, le dejaron para que saliera de noche.

—No, hombre, replica el otro. No es que la Luna alumbrá menos que el sol lo que hay en el caso es que como la luna sale de noche, le toca romper las capas negras de los astros apagados. Y el sol alumbrá más, naturalmente, porque se deja venir siempre cuando ya está de día.

¿Cuántas clases de poesía hay? pregunta el profesor.

—Hay tres clases de poesía que son: Poesía dramática, poesía lírica y poesía.....

Como viera el maestro que el alumno vacilaba, le dijo para ayudarlo:

—Poesía....

—Poesía epi....

—Ah! Sí, sí: poesía epidémica.

En un manicomio ordenó el médico para que se pusiera en libertad a un sujeto por considerarlo ya libre de chifladuras.

Muy de mañana le comunicaron la orden y él contestó muy tranquilo:

—Yo no puedo salir hasta la noche; no está viendo que yo soy la luna?

Un tipo que pretendía a una señorita muy coqueta, le preguntó a un niño pequeño de la casa alzándolo en los brazos:

—Dime a verdad Enriquito: Cuántos novios tiene tu hermana Júlita?

—Yo no sé, señor; le contestó el niño sonriendo, porque como yo no sé contar más que hasta treinta.

Qué tiene usted allí, mi señora le preguntó un borracho a una vieja al verle una verrugo enorme en la punta de la nariz.

—Cómo, que qué tengo? le contestó muy brava la mujer. No está viendo que es un lunar?

—No se me enoje, mi viejita, le dijo el borracho tambaleándose. Fué que yo creí que era el ombligo porque ahora todo está subiendo tanto.

# GARZAS COQUETAS

Por VASCO DEL MONTE

El paisaje aquella tarde  
era místico y solemne.  
A lo lejos, un arroyo,  
y a la orilla haciendo alarde  
de sus preciosos plumajes,  
unas garzas juguetonas,  
con su platica animada  
daban vida a aquel paraje.  
Con donaire de coquetas  
recelosas se miraban,  
y entre tanto se movían  
comparando sus siluetas.  
Preguntábanse afanosas  
con jubilosa inquietud,  
entre todas, cuál de todas  
era al fin la más hermosa  
que más pronto conquistara  
el ardiente corazón  
de un amor que con ternura  
su cariño le brindara.  
Cada una poseída  
de su gracia y sus encantos  
se decía a sus adentros:  
"Debo ser la preferida  
entre mis otras compañeras,  
que de tierras muy lejanas  
vienen todas en parejas  
a lucirse a estas riberas;  
a agitar aquí sus alas  
y a mostrarnos a nosotras  
que ellas tienen atractivos,  
muchas gracias, muchas galas".  
Y para estar más seguras,  
(por si acaso no era cierto),  
placenteras y curiosas  
contemplan su hermosura  
en aquel bruñido espejo  
que tenían ante sus ojos.  
Mas, de pronto, la tristonera,  
al mirar aquel reflejo,  
con un quejumbroso acento  
la más bella de las garzas  
exclamó, sobresaltada  
por un gran presentimiento:  
"Ya se escuchan los murmullos  
de la noche que está cerca;  
ya retorno hacia mi lecho  
a dormir bajo el arrullo  
de otros montes, de otros valles  
y otras fuentes cristalinas;

y de un fiel enamorado  
que me cuente sus amores"  
Y extendiendo sus dos alas  
lanzó su pico un suspiro  
lastimero y muy profundo.  
Y mostró entonces sus galas  
y emprendió muy lento el vuelo  
hacia aquel lecho querido.  
En aquel supremo instante  
en que cruzaba el arroyuelo  
se le vió súbitamente  
desplomarse de los aires  
y caer con desacierto  
sobre el agua, ya inconsciente.  
Oculto entre los márgenes umbríos  
estaba el cazador, cuya arma odiosa  
acabó con la vida de la hermosa  
reina le los arroyos y los ríos.

\* \* \*

Estimamos más lo que mejor conocemos.—  
Tácito.

\* \* \*

Nosotros no somos en mucho lo que otros  
piensan que somos.—Hazlit.

\* \* \*

CUMPLIMIENTO DE LA

**Compañía de**

**Servicios Eléctricos**

Ave. Central No. 99

## Emigdia

Por DARMA SINGH.

("tu nombre es un poema de juventud que la brisa delecta con deleite apasionado")

Aun no he despertado de un sueño que he  
(tenido,  
porque tu voz de Diosa a veces me confunde,  
y sé que muchas veces de noche me he perdido,  
buscando tu mirada que extraña luz difunde.

El sueño de una tarde fantástico a mi vista,  
como un cuento de príncipes con Gnomos y  
(Hadas;  
y de ese sueño vago yo fui protagonista,  
y tú una Princesa de épocas pasadas.

Tu boca era tan roja, como roja amapola,  
la tarde con las aves mi sueño compartían,  
y el sol ya declinaba como una inmensa bola,  
mis ojos y los tuyos de gozo se veían.

Te confesé esa tarde. Oh Diosa, de las Rosas,  
lo mucho que te amaba, cual era mi deseo,  
y yo te dije Emigdia, con frases amorosas:  
"Si tu te vas Princesa, morir pronto yo creo".

Mas entonces mi sueño se tornó en pesadilla  
y en vez de tu figura se presentó el destino,  
llegó vestido de oro cual un Rey de Castilla,  
y dijo "yo soy dueño desanda, tu camino".

Desanduve el camino de flores ya marchitas,  
y unos rosas blancas su néctar me ofrecieron,  
pues le conté en secreto de amor, tolas mis  
(cuftas,  
con lágrimas de penas, las flores, florecieron.

Al fin he despertado de un sueño que he tenido,  
porque te fuíste Emigdia, no sé si volverás...  
mas si alguna vez tu vuelves te diré yo al oído  
Aun te adoro Emigdia, después... me besarás.



## Día de la Madre

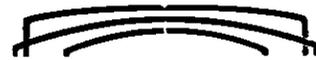
Hoy, ni el más torvo prescindir podría  
de entonar a ese ser un dulce canto,  
ni de abrumarlo a besos, bajo el llanto  
que fluye a las pupilas de alegría.

Yo solamente en tan glorioso día.  
cesar no puedo tan preciado encanto,  
porque, bajo un ciprés del campo santo,  
muerta está ya la madrecita mía.

Ni una corona, ni unas flores...nada  
puedo dejar sobre mi madre amada,  
ni una lágrima sólo en sus festejos.

Porque, de las tristezas bajo el manto,  
para aumentar mi pena y mi quebranto,  
la tumba donde duerme está tan lejos!

MANUEL S. GUILLEN.



## Ahora es Cuando Debes

¡Mañana? ¡Será tarde! Ya no tendrán tus labios  
la enbriagante dulzura de una fruta en sazón.  
Ni tendrá tu carácter juveniles resabios  
ni sentirás, como ahora, latir tu corazón.

¡Mañana será tarde! ¡Decídetes! Tú, acaso  
no has pensado mirando tu blanquísima piel,  
que no ha de ser eterna su suavidad de raso,  
que el tiempo pasa y pasa la juventud con él.

Ahora es cuando debes venir porque te llamo.  
Porque ahora te deseo y es hoy cuando te amo,  
de tu hermosura debes hacerme la merced.

Mañana no. Mañana... ¡quizás ya no te quiera!  
Debe comerse el fruto cuando es la primavera;  
debe tomarse el agua cuando se siente sed.

FERNANDO PEREZ.

pintero de Nazaret con la muerte infamante que se daba a los esclavos.

Ahora bien, ese hombre, ese crucificado "ha puesto fuego al mundo". Jamás hombre alguno ha sido amado u odiado como este hombre. Y esto subsiste desde hace veinte siglos. Ahora, todavía, su nombre "va oculto en los menores actos; está allí por amor o por odio"

¿Quién es pues, este hombre?

#### I.—UN HOMBRE EXTRAORDINARIO.

1. "Jamás ningún hombre fué tan bueno como este hombre".

Es la bondad la más atrayente y la más resplandeciente cualidad del corazón humano.

Le hemos visto "lleno de gracia y de verdad", decían los que con él habían vivido, y uno de sus discípulos resumía así su vida: "Pasó haciendo bien"

En efecto, la bondad en este hombre, fué exquisita, inagotable, obsequiosa.

"Bondad exquisita". Sus preferidos eran los "pobres", los "niños", los "humildes", los "perseguidos", los que lloran, los que trabajan y que están fatigados. El decía: "Bienaventurados los pobres de espíritu... los que tenéis hambre de justicia... vosotros los misericordiosos, y los mansos, y los puros, y los perseguidos, porque el reino de los cielos ya os pertenece".

"Dejad que los niños vengan a mí... A cualquiera que escandalizare a alguno de estos pequeñuelos, más le valdría ser precipitado al fondo del mar con una piedra de molino atada al cuello..."

"Venid a mí, todos los fatigados y cargados y yo os aliviaré".

No era un hombre que reservaba su afecto e intimidad, sólo para unos cuantos privilegiados, sino por el contrario, se prodigaba sin medida, a toda la gente del pueblo, cuyas preocupaciones, dificultades y sufrimientos bien cono-

cía puesto que durante 30 años había sido él un hombre del pueblo, carpintero de aldea, que ganaba su vida y la de su madre, con el trabajo de sus manos.

"Bondad compasiva" Hacía suyo el sufrimiento de los demás. Se sabe "que en muchas ocasiones, lloró"; lloró por las desgracias que a su país, sobrevendrían; lloró con María y Marta, hermanas de su amigo el Lázaro que había muerto.

Ningún sufrimiento físico lo deja indiferente; "es un hombre que no puede habituarse a ver sufrir a los demás" Ciegos, leprosos paráliticos, sordos, mudos, enfermos de todas clases, son el objeto de su delicada compasión. Se apodera de él una emoción verdadera y profunda cuando en el camino se cruza con el cortejo fúnebre del hijo único de una pobre viuda

"Bondad misericordiosa" No desprecia ningún dolor moral. El, tan puro y tan recto no condena a la mujer adúltera; deja que una pública pecadora se acerque a El para besarle los pies, en señal de arrepentimiento. Si, personas despreciadas, por los que entonces hacía prevalecer su opinión, le invitaba a sentarse a su mesa, acepta la invitación. Hay posibilidad de hacer bien a esas almas, pobres, débiles; ese es todo su deseo, y no le inquietan, las palabras descorteses o calumniosas que contra él se dirigen... Siempre está pronto a "servir a los demás", no piensa sino en los demás, vive solo para los demás.

Ni siquiera al tratar con los ingratos, ni con aquel de los suyos que, con un beso lo traicionará, pierde ni su dulzura ni su paciencia.

En una palabra es el hombre de manos bienhechoras.

"Tengo compasión de las muchedumbres", he aquí el fondo de su corazón bondadoso".

(Pasa a la Página 34)

## CALZADOS FINOS

# LA CENTRAL

ULTIMAS CREACIONES EN CALZADOS PARA SEÑORAS

CABALLEROS Y NIÑOS

Avenida Central No. 42 Panamá — Apartado 1023 Panamá

se incorporen a la población nativa; b) ha de ser por fuerza campo de inversión para el capital foráneo; c) fuente de riqueza en el orden económico; d) asilo de justicia en el orden social; e) norma de elevación en el orden político.

3o. Razonamiento directo. (explica).

(enlace con el Argumento General). Esa transformación lenta y penosa corresponde a la escuela y sólo puede realizarla el maestro.

#### Tercera Parte

Observaciones Particulares:

1. Cuando hacemos mención del maestro como forjador de esta nacionalidad grande y fuerte no tenemos en mentes el empleo de la escuela que trasmite conocimientos más o menos útiles siguiendo un programa.

a) nos referimos no al maestro-enseñador, sino al maestro-educador;

b) no al vehículo trasmisor, sino al forjador de ideales,

c) al hombre que lleva en su corazón la lámpara de un ideal de vida mejor, de verdad de justicia.

d) y que por hacerlo una realidad, está dispuesto a todos los sacrificios.

e) nos referimos al apóstol de la civilización, al MODELO (que esto quiere decir MAESTRO), que él mismo encarna una lección hecha vida.

A) 2. Justo es reconocer que el magisterio panameño existen los elementos indispensables; pero también que no siempre han dado los frutos saludables a que tenía derecho el país.

B) Exaltar esas virtudes y eliminar los obstáculos que constituye el patriótico empeño del Poder Ejecutivo, encabezado por Don Ricardo Adolfo de la Guardia.

C) Esto sólo podrá realizarse con la dignificación del magisterio y su depuración.

3. En esta obra de dignificación y depuración empeñamos nuestra palabra de hombres honrados de que la intriga y la politiquería no tendrán campo propicio para ejercer su influencia devastadora.

#### Cuarta Parte

ORIENTACIONES. (Además de dignificar y depurar es nuestra obligación orientar)

1o. En ningún credo o doctrina especial, salvo en el de la democracia, podrá la escuela panameña encontrar su fuerza directriz y coherente; la escuela panameña será por lo tanto una escuela democrática:

a) del pueblo, para el pueblo y por el pueblo.

b) sin prejuicio de raza, creencia, casta o fortuna.

c) amplia y tolerante para todas las ideas.

d) sin imposiciones o intransigencias docentes o administrativas.

e) llamada a hacer de las nuevas generaciones, generaciones de personas libres e inteligentes.

f) tolerantes del criterio de los demás y leales al suyo propio.

Particularmente, ahora que la democracia está librando la mayor batalla de su historia, la escuela panameña está en la obligación de afianzar en la juventud la lealtad a los principios democráticos que representan la forma de organización social más elevada y constituyen la base que sustenta la vida del Estado.

2o. Consideramos de vital importancia, dentro del marco general de la democracia a la modernización de la técnica escolar administrativa y docente.

3o. Consideramos igualmente imprescindible intensificar la colaboración entre el hogar y la escuela. Sobre estas dos instituciones recae principalmente la responsabilidad de la función educativa.

4o. Consideramos también de vital importancia la armonía y cooperación que en la obra educativa debe reinar entre el personal escolar, educando docente y administrativo.

a) la educación es obra de colaboración.

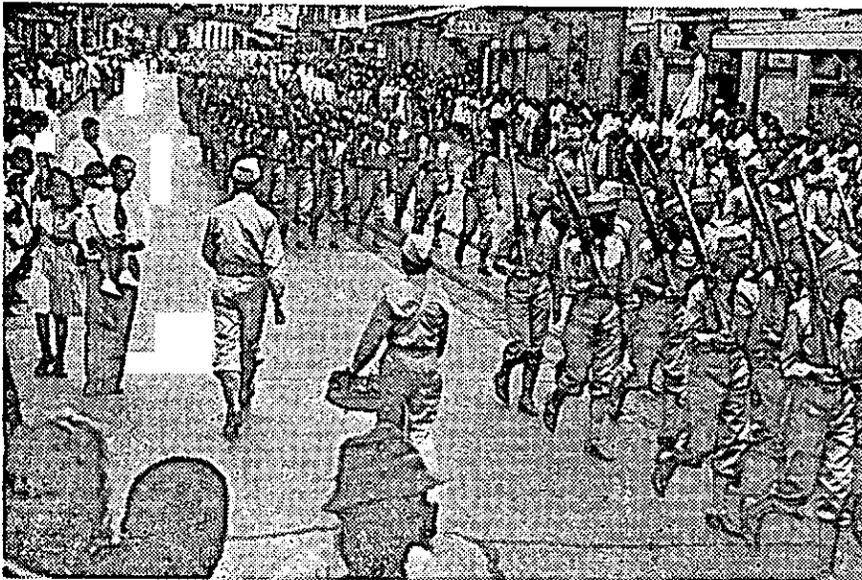
b) la imposición del dirigente escolar sobre el maestro sería tiranía. (La tiranía provoca la rebeldía en los espíritus fuertes y el servilismo en los débiles).

c) Consecuentemente lo mismo hay que decir del maestro respectivo del niño.

d) El dirigente escolar no debe pasar por alto la experiencia del maestro que ésta en continuo contacto con la niñez y los problemas del aula. (Corolario al apartado d). A este respecto expresamos que este Ministerio de Educación recogerá con simpatía y estudiará toda sugerencia importante cultamente presentada por quienes en contacto directo con la escuela con más fidelidad y precisión pueden captar sus problemas y soluciones.

#### PERORACION

Réstanos presentar en nombre del señor Presidente de la República y en el nuestro, un saludo al personal administrativo, docente y educando de nuestra organización escolar, y al hacerlo abrigamos la esperanza de que así como de los maestros de una nación se decía que ellos habían ganado sus guerras en los campos de batalla, de los nuestros pueda decirse que ellos forjaron nuestra patria libre, feliz, próspera y grande.



Compañía del "Batallón Primero del Istmo" desfilando por la Avenida Central es la suntuosa parada del 4 de Noviembre pasado.

**LA JUVENTUD DEBE PRACTICAR.....**

género de diversiones y no practiquéis demasiado frecuentemente las que os son permitidas. Sed siempre dueños de vosotros mismos para no entregaros a ellas con ardor.

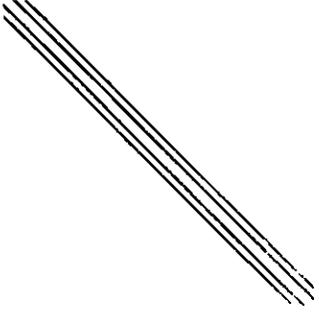
Los placeres no están proscriptos de la edad

juvenil. Lo que se recomienda es no emplear la primera etapa de la vida en hacer la otra achacosa, desgraciada, infeliz. "Es necesario, decía un antiguo filósofo, ser joven en la vejez y viejo en la juventud".

ISMAEL GARCIA S.

**LAVANDERIA**

***LA NACIONAL***

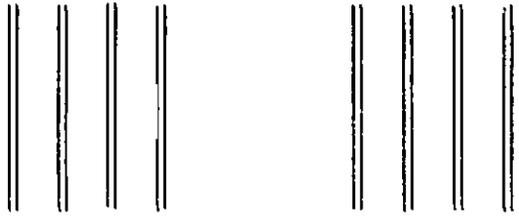


TELEFONO 2253

**CAMILO R. CEDEÑO, Prop.**

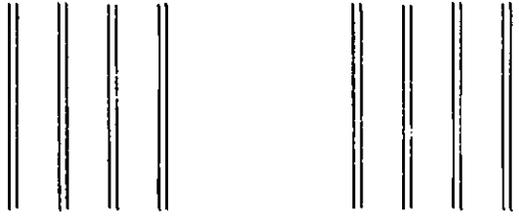
Calle 8a. No. 16

**NO DIGA CAFE**



**DIGA**

**CAFE DURAN**



## DIALOGO DE NIÑOS

por NACHO VALDES

Vuelven las vitrinas de todos los almacenes a brillar con las policromías atormentadoras de los juguetes.

Atormentadoras.....!

Los padres ricos seleccionan con mirada satisfecha y ávida y una sonrisa en los labios, los juguetes más bonitos, más ingeniosos y más costosos; y, en su imaginación, ya ven los ojos desmesuradamente abiertos de sus hijos, en el amanecer del Día de Navidad, mientras las manitas temblorosas se alargan para coger, sin saber cuál, entre tantos juguetes....

Y, los padres pobres.....!

Pasan apresuradamente, con el corazón achicado, frente a esas vitrinas.

Y, alientan una esperanza: todavía falta un mes!

Y apresuran el paso, y corre el sudor por su frente, y afanosos, jadeantes, se inclinan sobre la ruda labor, pensando en el real que habrán de ahorrar, para comprarle aquel carrito humilde de hojalata, o aquel muñeco que toca una tambora automática, o aquel vestido de indio, al hijito.

Porque, aunque sea pobre y vista haraposo, su hijito también tiene derecho a ser feliz aun cuando sea un día en todo el año, a cambio de tantos días sin pan, de tantas noches en que se durmió de debilidad, de hambre.....!

En nuestro diario ambular por las calles de la capital, captando impresiones que a veces nos oprimen el alma o hacen asomar a nuestros labios un rictus de ironía o conmiseración, hemos visto a dos chiquillos frente a las vitrinas resplandecientes de luz, de un lujoso almacén donde se exhiben juguetes.

Son hermanitos; uno como de ocho años; otro de algunos seis. Visten pobremente; andarán quizás haciendo un mandado' de su madre. Tal vez han ido a la "casa grande" a cobrar por el lavado de la ropa, y se han detenido un instante, pegadas las naricitas contra el vidrio frío, muralla inmisericorde entre su ilusión y la realidad, tan cerca.... y tan lejana....

—“Manuel, mira ese carrito de bomberos! Vamos a escribirle al niño Dios que nos lo traiga

y un día juegas tú con él y otro día juego yo...!” El que así habla es el más grandecito, a lo que responde el más chico:

—“Y por qué el Niño Dios no nos lo pone ahora mismo? ¿Y si el Niño Dios no nos lo pone? Por qué no le decimos mejor a papá que nos lo compre ahora mismo?”

—“Y cuándo has visto tú —replica el grandecito— que a nosotros se nos ha comprado juguetes antes de la Noche Buena?....”

El chiquitín aprueba silenciosamente con la cabeza; mira con una mirada, que se nos figura de angustia (de envidia no, todavía no!) y dolorosamente, se declara vencido por él contundente argumento de su hermano; cuándo se ha visto que los niños pobres tengan juguetes antes de la Noche Buena?

Agarraditos de la mano, se pierden entre el remolino de transeúntes indiferentes, por la abigarrada Avenida Central.....

Nosotros nos llevamos intintivamente la mano al pecho, porque parece que nos doliera algo muy adentro..... muy adentro.....

### TRASCENDENTAL LABOR....

Agropecuario había adelantado más de cien mil balboas (B. 100.000) para anticipo sobre cosecha de arroz y maíz. Por último tenemos la agencia de Aguadulce y las oficinas de Guararé y Los Santos que prestan suma atención a las industrias salineras.

El Banco Agropecuario no sólo se dedica a actividades netamente pecuarias, sino que por el contrario, contemplando por un momento, la situación económica que amenaza, con pasos agigantados a nuestro país, ha tomado una aplausiva decisión: “cooperar de una manera efectiva a las necesidades económicas de nuestro pueblo”, la cual podemos asegurar con la importación de alcohol, sebo, recina, soda cáustica, harina, arroz, además ha importado llantas, que es una de las necesidades que más preocupa a nuestro pueblo hoy día.

Sería inícuo que el pueblo panameño presenciando toda esta efectiva labor que ha venido desarrollando el Banco Agropecuario, no supiese recompensárselo con un sólido apoyo.

Le doy las gracias a los empleados del Banco Agropecuario y muy en particular a Sr. Macabeo Montenegro por los datos suministrados.

“Y tranquilo, pasaba como un perdón vi-  
viente”.—(Victor Hugo).

2. “Jamás hombre alguno ha sufrido como  
este hombre”

Si no por la cantidad de dolores que sufrió  
—hay algunos mártires que, en cuanto a la par-  
te física sufrieron más cruelmente—por lo me-  
nos por la manera que supo padecer, por la  
intensidad de su tormento moral, no ha habido  
jamás dolor humano, que al suyo se asemeje.

El, es el Rey de los mártires. La majestad  
de su inocencia, su serena dignidad están muy  
por encima de todos los ultrajes

“El, no respondía...” Sufre el inocente en el  
silencio, el olvido de sí mismo la sumisión to-  
tal y dulce”.

Después que los látigos de la flagelación,  
surcando todo su cuerpo, lo hubieron conver-  
tido, desde los pies hasta la cabeza en una lla-  
ga sangrienta, después que las espinas de la  
corona, desfiguraron su rostro, atravesando su  
frente y sus sienas. Poncio Pilato exclamó al  
mostrarlo a la muchedumbre: “He aquí al  
hombre”.

Pero ¿qué hombre es este, pues, para que  
pueda conservar una majestad sobrehumana,

en el momento en que, abrumado de dolores,  
“no tiene ya figura humana?”

En el paroxismo de su martirio, pendiente de  
una cruz, por las cuatro llagas abiertas, de sus  
mano y de sus piés, su corazón no maldice sino  
que usa de esa delicadeza del amor, de excusar  
a sus verdugos: “No saben lo que hacen”

Pero ¿quién es, pues este hombre para q' sus  
dos brazos, extendidos como para estrechar to-  
da nuestra humanidad, dominen todavía el mun-  
do? Suprimid su nombre en toda la tierra, bo-  
rrad por medio del pensamiento lo que de él y su  
influencia subsiste. “en seguida terminada esa  
tarea, volveos. Abrazad con una larga mira-  
da, los mil ochocientos años, escalonados tras de  
vosotros, y mirad sin espanto, el vacío que deja  
a través de los siglos esa sola cruz de menos en  
el mundo”—(E. Legouvé).

Han podido transcurrir mil ochocientos años  
sin que el hombre, a cuyo alrededor morían  
Bizancio, Atenas y Roma. Y pasaba Calomag-  
no, y subía Mahoma, haya alejado su mirada  
de esa cruz, esa cima, esa sangrienta blancura  
y esos divinos resplandores.—(V. Hugo).

(Continuará)

**“COWES”**

**Adquiera Ud. Confort y Ele-**

**gancia en su Hogar a muy**

**poco costo visitando la**

**MUEBLERIA COWES**

●  
Teléfonos: 718 — 2736

**“BAZAR MADRID”**

**HERMOSO Y MARTINEZ**

**EXCLUSIVIDAD EN ROPAS**

**PARA CABALLEROS**

**Avenida Central No. 65.**

**WONG CHANG S. A.**

**FERRETERIA**

**HERRAMIENTAS DE PRIMERA CALI-  
DAD, PINTURAS, ESMALTES MARCA  
“LUCAS”**

**PANAMA**

**COLON**

# Datos Generales Sobre la Geografía de Panamá

(Continuación)

por V BAYARD P.

EL CLIMA DEL ISTMO.—Antes de analizar directamente el clima del Istmo, (hagamos unas consideraciones sobre el clima) en general. En primer lugar debe tenerse presente que el clima no está caracterizado únicamente por la temperatura, ella es apenas uno de los elementos que lo determinan. Esos elementos del clima, que son los mismo del tiempo, son: La temperatura, la presión atmosférica, la humedad atmosférica, los vientos y las precipitaciones (lluvias en el caso de Panamá). Debe tenerse en cuenta, también, que en el clima no se puede determinar en un momento dado. Lo que nosotros podemos observar en un momento dado es el tiempo que es el estado momentáneo en que se encuentra la atmósfera. Para poder determinar el clima de un lugar es necesario hacer muchas observaciones porque el clima es la generalización de la variedad diaria de las condiciones del tiempo, no es el promedio del tiempo porque las variaciones de ese promedio son tan importantes como el mismo promedio.

Según Kendrew, (1) "ninguna imagen del clima es exacta si no refleja todos los matices de esa constante variación del tiempo y los cambios estacionales que son, realmente, características prominentes"

Como los elementos del tiempo y del clima —Temperatura, humedad, presión, vientos y precipitaciones— tienen una variada distribución geográfica, el tiempo y el clima tienen variaciones de un lugar a otro. Estas variaciones se deben a los llamados Controles Climáticos, entre los que figuran: la energía solar, la latitud, la distribución de tierras y mares, el relieve, los vientos, los centros de alta y baja presión las Corrientes marinas, la vegetación y otros.

Está situado el Istmo de Panamá cerca del Ecuador, es decir, en bajas latitudes. Esto da lugar a que las temperaturas sean siempre ele-

vadas y se experimenten pocos cambios estacionales. Mientras que en la mayoría de los países de la superficie terrestre el verano es la estación del calor y el invierno la estación del frío, en Panamá no se conoce la estación del frío porque las temperaturas son altas en invierno y en verano. Pero hay más: en las zonas templadas casi de igual duración que el invierno y el verano, son la primavera y el otoño; en Panamá estas estaciones son casi imperceptibles y sus efectos en la vida vegetal, animal y humana no son de gran fuerza. En las zonas templadas se vive de acuerdo con el ritmo estacional de 4 estaciones; en Panamá con el de dos: un largo invierno (8 meses), calurosos y lluviosos y un corto verano (3 o 4 meses) también caluroso, pero seco en algunas regiones del Istmo y con lluvias en otras, aunque éstas nunca llegan al nivel invernal.

La posición del Istmo cercana al límite de los alisios del N.E. y de las calmas ecuatoriales, también tiene gran efecto en el clima. Tanto los alisios como las calmas se desplazan de norte a sur de acuerdo con la declinación solar. Cuando el alisio invade al Istmo, escasean las lluvias y tiene lugar la estación seca, pero cuando son las calmas las que dominan, tiene lugar la estación lluviosa. Durante 8 meses (Mayo a Diciembre) predomina en el Istmo el tipo de tiempo característico de las calmas ecuatoriales: Tiene entonces lugar la estación lluviosa que nosotros llamamos invierno, y durante 4 meses (Enero a Abril) los alisios soplan y dominan sobre el Istmo; entonces tiene lugar la estación seca o verano, con escasa nebulosidad y, a veces, con pequeños aguaceros provenientes del mar.

Ocupa el Istmo una posición cercana al mar y sobre él soplan los vientos marinos del norte y del sur. Debido a la diferencia de intensidad con que se calientan las tierras y los mares y la posición de las montañas istmeñas que se orientan en dirección E-W y hacen un papel de montañas barreras, los vientos marinos arrastrando su carga de humedad al chocar con ellas derraman copiosas lluvias, especialmente en la vertiente norte.

ZONAS CLIMATICAS DEL ISTMO.— Generalmente al hablar sobre el clima del Istmo, se dice que es en general cálido y malsano. Esta afirmación, bastante generalizada, no tiene gran fundamento, como no lo tiene ninguna, por que el clima del Istmo no ha sido estudiado en rigor debido a la carencia, o, mejor dicho, ausencia de estaciones meteorológicas para observar

(1) Tomado del Almanaque Panameño para 1941 — Pág. 91.

DATOS GENERALES SOBRE LA

y de allí derivar una conclusión acertada. Apenas contamos con los datos que pueden proporcionar las estaciones de Balboa y Cristóbal, y esos datos no pueden ser aplicables a todo el Istmo. No obstante, estas dificultades algunos climatólogos modernos y contemporáneos de prestigio mundial han señalado los tipos de clima del Istmo. Entre esas clasificaciones se distinguen dos tendencias:—a) Unos señalan un sólo tipo climático que se caracteriza por su temperatura elevadas (Megaterno) y por sus frecuentes lluvias.

b) Según la clasificación científica de Koppen, en el Istmo hay dos tipos de clima, ambos dentro del grupo de clima megaternos lluviosos:

1a Zona: Predomina un tipo climático con lluvias durante todo el año, es el tipo de selvas. Tanto la temperatura como las lluvias permanecen altas durante todo el año. Ocupa esta zona la vertiente del Caribe y la región del Darién, en el Pacífico.

2a. Zona: Ocupa la vertiente del Pacífico y parte del Golfo de San Miguel. Aquí predomina el tipo de clima tropical de Sabana, que tiene una estación seca. En temperatura es igual a la de la 1a zona, pero varían en la cantidad y frecuencia de las lluvias durante el año.

Esta clasificación de Koppen es seguida por el gran climatólogo norteamericano, Trewatha

CONCLUSION:

El clima del Istmo se caracteriza, en general, por sus altas temperaturas (megaterno) y sus abundantes lluvias, lo mismo que por el predominio de los vientos de procedencia marina. Sin embargo, dentro de esa generalidad, pueden distinguirse, a grandes rasgos, dos-regiones climáticas, según Kopper: La región del norte y del Darién, con un clima megaterno de selvas con lluvias todo el año, y, desde luego, sin una estación seca bien definida, y la región del sur hasta el Golfo de San Miguel con clima megaterno de Sabana. Esta tiene una estación seca que dura 4 meses. Esta es la clasificación climática que seguiremos en clase.

ENTRE LA REALIDAD Y EL SUEÑO.

sus auroras áureas; al exilio en donde murió. La derrota de la tolerancia, fué su propia derrota. Cuando se convenció de que por ese camino nada puede hacerse, de q' el universo no ha de reconstruirse sino por una larga lucha contra un adversario tremendo, sin escrúpulos y sin normas, Zweig se sintió muerto. El veneno nada añadió a una muerte que ya todo lo había hecho.

ALMACEN

*Mi Casita*

VARIEDAD DE ARTICULOS PARA  
DAMAS Y CABALLEROS A  
PRECIOS MODICOS.

Avenida Central No. 57.

Sedería

“LA LUNA”  
PRIMERA EN SU CLASE

Teléfono 845

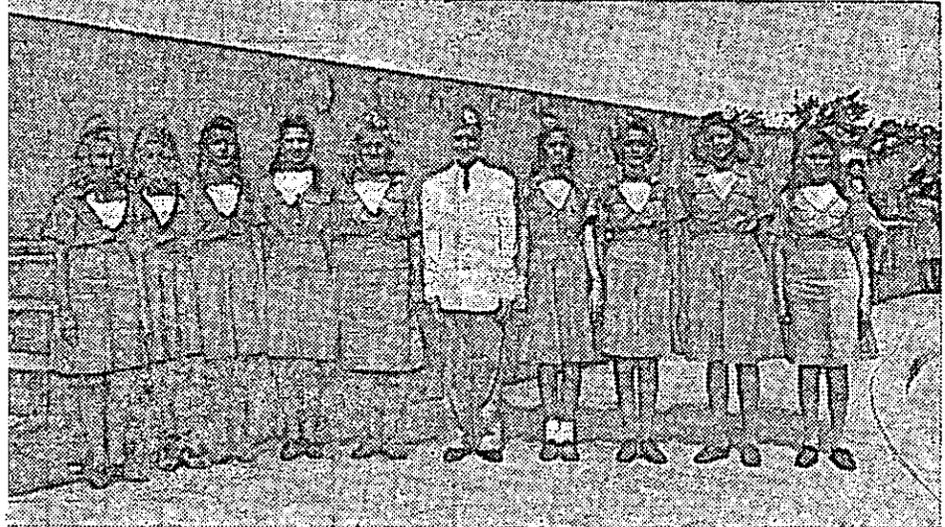
Fábrica de Baules y Maletas  
“HERCULES”

SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS  
PARA VIAJE — MALETAS PARA  
AVION  
REPARACIONES — LLAVES  
INICIALES

AVE. Nacional No. 28 — TEL 2662

OCTAVIO VALENCIA

El Profesor Carlos A. Patterson con un grupo de miembros del Batallón Sanitario de Cruz Roja de la Sección de Auxiliares de Hospital. Los miembros de esta sección están recibiendo instrucciones en el Hospital Santo Tomás y ya saben hacer una cama, desinfectar un cuarto, lavar heridas y curarlas, ayudar a los médicos a preparar el equipo, etc.



## LA EDUCACION SECUNDARIA NOR.....

ducación secundaria, pues la mayoría de los americanos, no dan por terminada su educación hasta no haber cursado por lo menos cuatro años en la universidad. De esta manera se ha ido dejando a tales instituciones la tarea de completar la educación del estudiante; y los "high-school" se han convertido en una especie de "estaciones de maduramiento" en donde el alumno pasa cuatro años esperando que su cerebro esté lo suficientemente desarrollado para poder iniciar y continuar con éxito sus labores universitarias. Las universidades en un principio no habían contado con esta tendencia de las escuelas inferiores; por eso ha sido necesario la reorganización de la mayoría de los cursos de estudio, para que el estudiante pueda antes de ingresar a la universidad recibir, previamente a los estudios universitarios, alguna enseñanza de orden cultural, recibiendo así por lo menos los rudimentos de una educación liberal (tomando la expresión educación liberal en su sentido clásico).

Por todo lo anteriormente expuesto se explica que un estudiante de ingeniería, pongamos por caso, pase el primer año recibiendo nociones de literatura y gramática elementales, principios de sociología, psicología y economía política, materias que debía haber tratado durante sus estudios secundarios; y se explica también que los latino-americanos se encuentren mejor capacitados que los norteamericanos para los estudios universitarios ya que nuestros Liceos hacen que el alumno adquiera toda esa serie de conocimientos que guardan los "high-schools" para la universidad.

Tal vez esta deficiencia que se nota en los "high-schools" se deba a la idea por lo demás muy acertada de los americanos de que un liceísta no es todavía capaz de escoger con tino una carrera, pues ellos entienden que tal escogencia implica cierta maduración intelectual que sólo puede adquirirla el muchacho con el transcurso de los años. Planteado así el problema es lógico pensar que los americanos consideren que sólo después de algunos años de universidad puede el joven darse perfecta cuenta de cuales son sus inclinaciones, sus deseos y sus aspiraciones y por lo mismo solo sabiéndolo puede escoger aquello que ha de serle de positiva utilidad para él y para la sociedad en la que ha de vivir.

## EL DEPORTE EN LOS COLEGIOS

cis, también es otro producto de la escuela "Manuel José Hurtado", corredor y saltador meritorio.

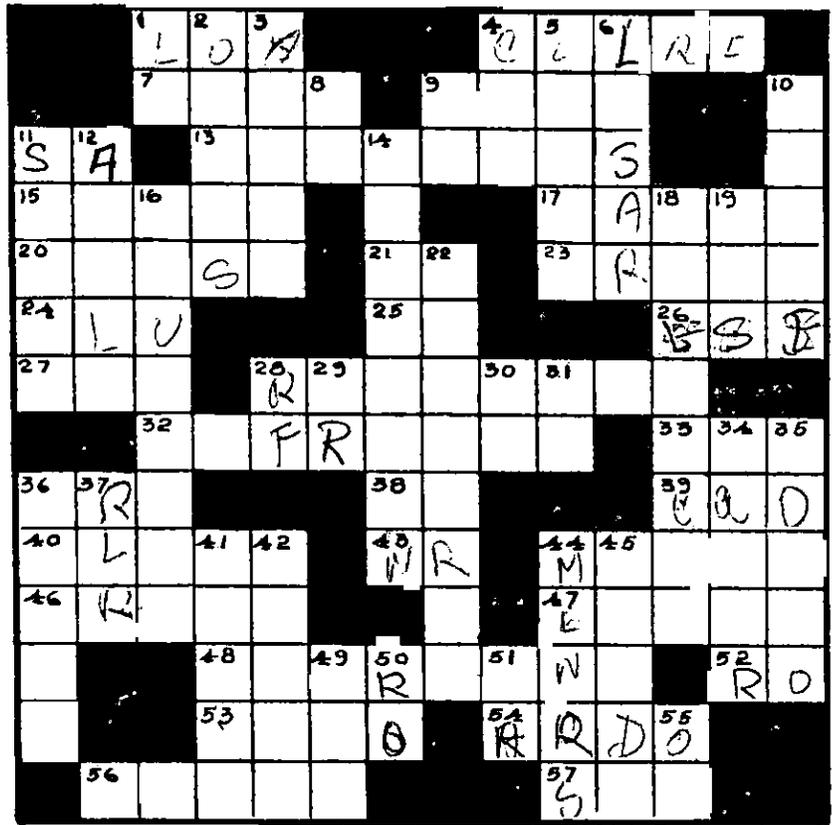
Hemos reseñado, a la ligera, el deporte en nuestros colegios, sin embargo, es de sentirse que en cada uno de ellos no se haya formado una galería que recoja los nombres y las figuras de los atletas más caracterizados, de aquellos que acumularon triunfos y prestigiaron con sus actuaciones en el campo deportivo a sus colegios.

Con ello se contribuiría a realzar la personalidad de aquellos atletas que más contribuyeron a glorificar sus respectivos colegios y servirían de ejemplo a los deportistas nuevos, ansiosos de conocer la actuación de sus antecesores en la fuente de la historia.

# CRUCIGRAMA

## HORIZONTALES

1. Composición poética provenzal
4. Metal.
7. Especie de criba grande.
9. Aldeano.
11. Su" en Francés.
13. Cada una de las dos proposiciones del silogismo (pl.)
15. Antiguo reino de Indochina.
17. Pared, muro.
20. Puesta del sol.
21. Iniciales de nombre y apellido de uno de los próceres de nuestra independencia.
23. Nombre de letra.
24. Nicolás Luis Uribe (inic.)
25. Iniciales de nombre y apellido de uno de los héroes de la independencia de Colombia.
26. Nombre de letra (pl.)
27. Poeta portuques imitador del Buscon (Inv.)
28. Derechura.
32. Del verbo enfriar
33. Nombre de letra.
36. Proposición inseparable
38. Preposición inseparable.
39. Oxido de calcio.
40. Célebre historiados escandinavo.
43. Nicolás Ramirez (inic.)
44. Parte muy pequeña de algo
46. Honrado.
47. Serrallo.
48. Animosidad hacia las personas o cosas.
52. Deidad egipcia.
53. Cierre o sello de una carta.
54. Del verbo arder
56. Descendencia.
57. Vocal repetida.



## VERTICALES

1. Artículo determinado.
2. Instrumento musical (pl.)
3. Lugar desierto y apartado
5. Tela rala de hilo de maguey que tejen los indios mexicanos.
6. Enlosar.
8. Pronombre personal
9. Letra del alfabeto griego.
10. Decreto del zar.
11. Río de Francia afluente del Rodano.
12. Instrumento que sirve para aferrar las embarcaciones.
14. Mudanza
16. Nauseabundo.
18. Anunciar algo de antemano
19. Vocal (pl.)
22. Habitantes de antiguo region galaica:
28. República Francesa
29. Terminación verbal
30. Terminación verbal.
31. Igual a la 21 horizontal
34. Estar echado
35. Nombre de mujer
36. Emperatriz romana, esposa de Nerón.
37. Roberto López Román (inic.)
41. Arbol de madera negra y dura.
42. Nuevo principiante.
44. Adverbio de tiempo.
45. Galería o corredor de un claustro.
49. Nombre de letra.
50. Deidad egipcia.
51. Diptongo.

## Crucigrama ARCADIA

NOMBRE .....

DIRECCION .....

PROVINCIA .....

FIRMA.

**Certamen MISS VICTORIA 1942**

**VALE 5 VOTOS**

VOTO POR .....

Firma del Votante.

**DEPOSITELO EN LA VOZ DE PANAMA**

# CAJA DE SEGURO SOCIAL



## Resumen de los Beneficios del Seguro Social

### **POR ENFERMEDAD:**

Asistencia Médica, Asistencia Dental, Hospitalización, Servicios Quirúrgicos, Servicios de Farmacia y Servicios de Laboratorio.

(Número de cuotas necesario: 12)

### **POR MATERNIDAD:**

Asistencia Médica, Hospitalización, Servicios Quirúrgicos, Servicios de Farmacia y Servicios de Laboratorio.

(Número de cuotas necesario: 12)

### **POR INVALIDEZ:**

Pensión mensual en dinero, proporcional al monto y número de las cuotas pagadas.

(Número de cuotas necesario: 60)

### **POR VEJEZ:**

Pensión mensual en dinero, proporcional al monto y número de las cuotas pagadas.

(Número de cuotas necesario: 60)

### **POR MUERTE:**

Auxilio en dinero, proporcional al monto y número de las cuotas pagadas, en favor del cónyuge e hijos menores del asegurado.

(Número de cuotas necesario: 12).

# Caja de Seguro Social

## Algunas Explicaciones Sobre la Nueva Ley



La cuota no será de 8% para los asegurados, como erróneamente se ha creído. Dicha cuota será de 4% para los asegurados, o sea un aumento de sólo 1.5% sobre la cuota vigente. El otro 4% será de cargo del patrono.

Aún con el aumento, la cuota establecida por la nueva Ley será la más baja de la América y probablemente del mundo. (De acuerdo con los beneficios concedidos, dichas cuotas oscilan entre el 10% y el 20% en la Argentina entre el 12% y el 14% en el Ecuador; entre el 10% y el 15% en Chile, y son de 11% en el Uruguay de 12% en México, etc.)

—0—

La nueva Ley mantiene los beneficios por Enfermedad, Maternidad y Muerte. Con respecto a Maternidad, concede, además de los beneficios existentes, medio sueldo a las aseguradas, durante tres (3) meses.

El número de cuotas necesario para obtener beneficios por Enfermedad y Maternidad se reduce, en la nueva Ley de 12 a 9 —Para el beneficio por riesgo de Muerte se reduce el número de cuotas necesario de 12 a 6.

La atención en caso de Enfermedad será hasta por 26 semanas y, en casos que lo justifiquen, hasta por 52 semanas, o sea un año continuo.

—0—

La nueva Ley mantiene, asimismo, el beneficio por Invalidez, en condiciones más favorables para los asegurados, pues en lugar de 5 años de cuotas, se requerirán solamente 3 para tener derecho a este riesgo. Además, en lugar de la definición vigente (invalidez total, permanente y continua), sumamente rígida, se ha adoptado la definición internacional (pérdida de los dos tercios de la capacidad de trabajo).

—0—

La pensión por Vejez (jubilación) se aumenta en la nueva Ley del 36% al 50% del promedio de sueldo, más 1% adicional por cada año de cuotas sobre los 20 requeridos para tener derecho a la pensión.

—0—

Ningún asegurado perderá un solo centavo de sus cuotas, de acuerdo con la nueva Ley, pues si, al llegar a la edad requerida para la pensión, ésta resulta muy reducida —por haber pagado pocas cuotas— la Caja le reintegrará íntegramente el total de las sumas pagadas, más sus intereses, compuestos.

—0—

Para los asegurados que hayan ingresado a la Caja a edades avanzadas, se establece un sistema especial de jubilación, concediéndoseles con sólo 10 años de cuotas.

—0—

La Caja pagará la cuota de los asegurados mientras se encuentren enfermos y a las mujeres durante el período de maternidad, así como a todos los asegurados durante períodos limitados (2 meses) de cesantía.

La Caja de Seguro Social de Panamá ha podido establecer un plan de beneficios tan amplio y liberal, con cuotas tan bajas porque el Gobierno Nacional contribuirá con más de B/660,000.00 anuales para completar los aportes de los asegurados independientes, como patrono de los empleados públicos, y para financiar las pensiones de los que se jubilen con sólo diez años de cuotas. El Gobierno Nacional reasumirá, además, el pago de las pensiones y jubilaciones anteriores al Seguro Social, o sea una suma anual mayor de B/400,000.00, y mantendrá los impuestos creados en favor de la Institución, que producen más de B/160,000.00 anuales.

La nueva Ley de Seguro Social es el resultado de prolongados estudios actuariales y constituye una garantía para los asegurados, pues se base en un financiamiento científico que impide toda posibilidad de colapso o desquiciamiento económico.